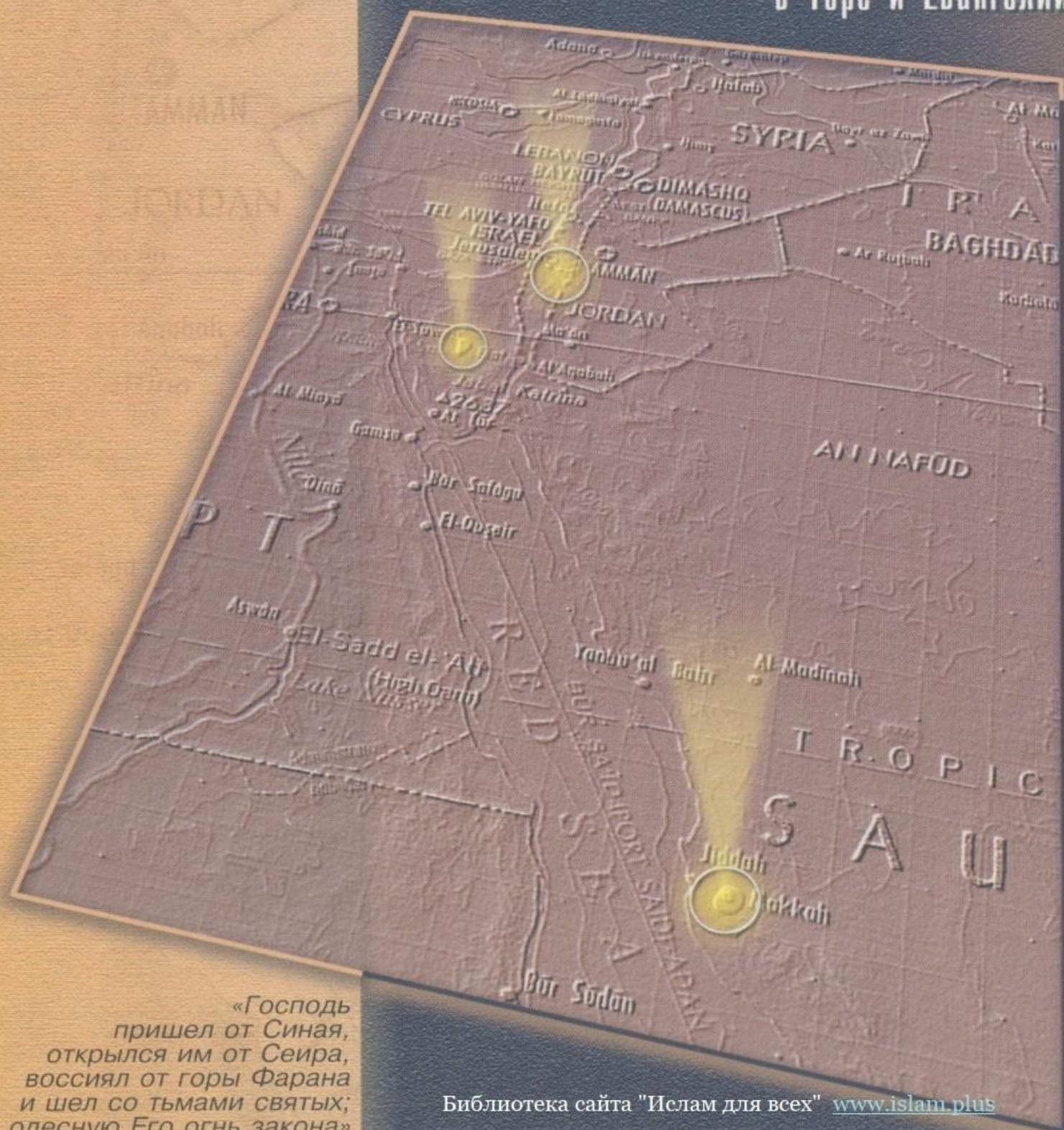


Салах Салих аль-Рашид

# ПРЕДСКАЗАНИЯ В СВИТКАХ ЛЮДЕЙ ПИСАНИЯ

99 указаний на приход пророка Мухаммада  
в Торе и Евангелии



«Господь  
пришел от Синая,  
открылся им от Сеира,  
воссиял от горы Фарана  
и шел со тьмами святых;  
одесную Его огонь закона»

**Салах Салих аль-Рашид**

**Предсказания в свитках людей  
Писания**

99 указаний на приход пророка Мухаммада в  
Торе и Евангелии

Перевод с арабского

Киев  
«Ансар Фаундейшн»  
2005

ББК 86. 3  
Р 28

Перевод с арабского *А. И. Рустанов*

Редактор *Ибрахим Б. Ф. Сулу*

Салах Салих аль-Рашид.

Р 28 Предсказания в свитках людей Писания. 99 указаний на приход пророка Мухаммада в Торе и Евангелии — К.: Ансар Фаундейшн, 2005. — 88 с.

ISBN 966-7927-31-8

«Предсказания в свитках людей Писания» — первый перевод на русский язык.

Автор предлагает читателю отправиться в путешествие по страницам Библии и убедиться — иудеи и христиане знали о появлении Ислама, ведь об этом записано в Торе и Евангелие. Каждый из 99-ти пунктов книги, которые расположены в определенном порядке, посвящен какому-либо одному предсказанию о приходе Мухаммада, имеющемуся в Библии.

Книга рассчитана как на тех, кто впервые столкнулся с данным вопросом, так и на, людей, хорошо разбирающихся в этой тематике.

ББК 86. 3

ISBN 966-7927-31-8

© Ансар Фаундейшн, перевод, 2005

## Оглавление

<b>Предисловие к русскому изданию</b> .....	8
<b>Введение</b> .....	10
<b>Способы подачи материала</b> .....	13
<b>Общее представление о Священном Писании</b> .....	14
<b>Библейские свидетельства о приходе Мухаммада</b> .....	16
Великий и благословенный арабский народ.....	16
1. Великий народ Измаила.....	16
2. Благословенный народ Ислама.....	16
3. Благословение всех племен земных .....	16
4. «Он семя твое» .....	16
5. «Руки его на всех».....	17
6. «И руки всех на него» .....	17
7. Он будет как дикий осел.....	18
<b>Пророк из рода Измаила</b> .....	19
8. Пророк – один из братьев Измаила .....	19
9. «Из среды братьев их» .....	20
10. Подобный Моисею.....	20
11. «И говорит он не по пристрастию» .....	21
12. Он говорит от имени Аллаха .....	21
13. Кто не слушает его, станет обитателем Ада .....	22
<b>Книга и неграмотный пророк</b> .....	23
14. «Я не умею читать».....	24
15. Книга (Коран).....	24
16. Неученый.....	24
<b>Свет из-за мекканских гор</b> .....	27
17. Три пророчества .....	27
18. Мекканские горы.....	27
19. Святой из пустыни Фаран.....	28
20. Иудеи и христиане ждут пророка после Иисуса (мир ему) .....	28
21. Сподвижники завоевывают Мекку.....	28
22. Пророк и новый закон.....	29
<b>Отрок, избранный Богом</b> .....	30
23. Раб Аллаха .....	30

24. Избранный.....	30
25. С ним – дух Аллаха.....	30
26. Он – свет для народов.....	30
27. Обладатель славных качеств.....	31
28. Он принесет науку и цивилизацию.....	31
29. Он «будет производить суд по истине».....	32
30. Он увидит, как восторжествует истина.....	32
31. «И на закон Его будут уповать острова».....	32
<b>«Хвала Ему от концов земли».....</b>	<b>34</b>
32. Обладатель высшей славы.....	34
33. Из страны идолов.....	34
34. Он сообщает о грядущих событиях.....	35
35. Новая песня.....	35
36. «Хвала ему от концов земли».....	35
37. Прославление Всевышнего на суше и на море.....	36
<b>Приметы грядущего Пророка.....</b>	<b>37</b>
38. Хаджа и стояния на горе ‘Арафат.....	37
39. «Селения, где обитает Кидар».....	37
40. Крик паломников с вершин гор.....	37
41. Пусть славят Господа.....	38
42. Победа мусульман над своими врагами.....	38
43. Его народ – племя Курайш.....	38
44. Из тьмы они выйдут на свет.....	38
45. Раб Аллаха и Его Посланник.....	39
46. Возлюбленный.....	39
47. Его праведность и нрав радуют Аллаха.....	39
48. Он возвеличивает Закон.....	39
49. Его народ потерянный в темноте земной жизни.....	39
<b>Пророчество Иакова Примирителя.....</b>	<b>41</b>
50. Конец цепочки пророков из сынов Израилевых.....	42
51. Примиритель – это Ислам.....	42
52. Новая религия – имя с новым значением.....	42
53. Вокруг него собираются народы.....	42
<b>Откровение из арабских земель.....</b>	<b>44</b>
54. Пророк верхом на верблюде.....	44

55. Причина падения Вавилона .....	44
56. Пророчество об Аравии .....	44
57. Рассказ мухаджиров и ансаров .....	45
58. Убегающие от преследования и лютой войны .....	45
59. Увядаящая слава племени Курайш .....	45
<b>Ожидаемый, носящий печать Вечного Царства .....</b>	<b>47</b>
60. Печать пророчества на его плече.....	47
61. Его имя – Чудный.....	48
62. Отец вечности .....	48
63. Князь мира.....	48
64. Его царство основывается на справедливости и праведности .....	48
65. Его царство вечно.....	48
66. «Ибо приблизилось Царство Небесное» .....	49
67. «Камень, который отвергли строители» .....	49
68. «Дивно в очах наших» .....	49
69. Царство не принадлежит иудеям и христианам, оно принадлежит другим .....	49
<b>Хвалимый — Дух истины .....</b>	<b>51</b>
70. Пророк, ожидаемый после Иисуса, – последний Пророк.....	51
71. Он тот, кто прославляет Иисуса и свидетельствует о нем .....	51
72. Достойный похвалы .....	52
73. Его праведный путь вечен .....	52
74. Он «научит вас всему».....	53
75. Он говорит не от своего имени.....	53
76 Дух истины.....	53
77. Предводитель мира .....	53
78. Он сообщает о грядущих событиях.....	54
<b>«Который праведно судит и воинствует».....</b>	<b>55</b>
79. Истинный и верный .....	55
80. Он справедливо судит и воюет .....	55
81. Очи его – пламень .....	56
82. Он – славный властелин народов .....	56
83. Имя его неведомо никому, кроме него самого .....	56
84. Одет он в воинские одежды.....	56
85. Небеса и ангелы поддерживают его .....	57
86. Его слова подобны мечу .....	57

<b>Прощальная проповедь</b> .....	59
87. Несгибаемый человек и явный предводитель.....	59
88. На горе, подобной Сиону.....	59
89. С ним тысячи.....	59
90. Сура «Комнаты».....	60
91. Голос паломников, восхваляющих Господа .....	60
92. Страх перед Троном.....	60
93. Пророк учит обрядам.....	60
94. Искупление от Всевышнего.....	61
95. «Это те, которые не осквернились с женами» .....	61
96. Они всюду следуют за Пророком.....	61
97. Их деяния для Господа и Его Посланника .....	61
98. «И в устах их нет лукавства».....	61
99. Он простит их перед троном.....	62
<b>Послесловие</b> .....	63
<b>Указатель имен, географических названий и понятий</b> .....	64
<b>Список используемой литературы</b> .....	65

## Предисловие к русскому изданию

*Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!*

Хвала Богу, Господу миров, мир и наилучшие приветствия пророку Мухаммаду, его семье, сподвижникам и всем, кто следует по его пути до Судного Дня.

Слава Богу, что эта книга, наконец, увидела свет. Название «Предсказания в свитках людей Писания», выбранное автором-мусульманином, не должно Вас, дорогой читатель, удивлять, ведь уже так много написано представителями одной культуры об особенностях другой.

В Коране Аллах сказал:

***«И вот сказал Иса, сын Марьям: „О сыны Исраила! Я — посланник Аллаха к вам, подтверждающий истинность того, что ниспослано до меня в Торе, и благовествующий о посланнике, который придет после меня, имя которому Ахмад”. Когда же он пришел с ясным знаменем, то они сказали: „Это — явное колдовство!”» (сура 61, аят 6)<sup>1</sup>.***

После этих слов мусульмане не удивляются, если немусульмане пишут об Исламе, и приятно, когда человек, не исповедующий религию Мухаммада, при этом объективен. Однако мусульман по-прежнему изумляет нежелание людей Писания признать, что в Торе и Евангелие сказано об Исламе и его главном Пророке.

В Коране много говорится о библейских пророках, не меньше внимания этому вопросу уделял и сам Мухаммад, благодаря чему каждый мусульманин знает, например, кто такой Иисус (мир ему). Подобным повествованиям в Коране и сунне отведено особое место, и порой в этих книгах о пророках, пришедших до Мухаммада, рассказывается лучше, нежели в Библии. Возникает вполне закономерный вопрос: если мусульмане так относятся к Иудаизму и Христианству, почему люди Писания не отвечают им взаимностью?

Это интересует тех, кто исповедует Ислам, и потому работ на данную тему появляется все больше и больше.

Публикуя книгу «Предсказания в свитках людей Писания», мы тем самым хотим, чтобы между приверженцами религии Авраама (мир ему) возник диалог, который позволил бы им достигнуть взаимопонимания, согласия и привел к сотрудничеству. Главное место в этом диалоге должно быть отведено Божественным Откровениям, ниспосланным Моисею, Иисусу и Мухаммаду (мир им всем).

Некоторые ученые утверждают, что нам грозит конфликт цивилизаций, и во избежание этого иудеи, христиане и мусульмане должны объединить свои усилия. Только вместе они смогут предотвратить возможную катастрофу, ведь представители этих трех религий составляют практически половину населения нашей планеты. Бог у нас один.

<sup>1</sup> Здесь и далее цитаты по: Коран / Пер. с араб. И. Ю. Крачковского. М. 1990. — Прим. ред.



***«Обратите же свой лик к религии верным — по устройению Аллаха, который устроил людей так. Нет изменений в творений Аллаха, это — вера прямая, но однако большинство людей не знает!» (сура 30, аят 30).***

***Да хранит Вас Господь!***

Редакция

*Посвящается источнику материнства  
и нежности... моей маме, источнику  
добра и защиты... моему отцу*

## Введение

**«И вот сказал Иса, сын Марьям: „О сыны Исраила! Я — посланник Аллаха к вам, подтверждающий истинность того, что ниспослано до меня в Торе, и благовествующий о Посланнике, который придет после меня, имя которому Ахмад”. Когда же он пришел с ясными знаменами, то они сказали: „Это — колдовство явное!”» (сура 61, аят 6).**

Иисус (мир ему), сын Марии, — последний из пророков сынов Израилевых. Он, как и те, кто были до него, известил о Посланнике, который придет после него; имя ему — Ахмад. Джубайр ибн Мут'им, да будет доволен им Аллах, рассказывал: «Я слышал, как Посланник Аллаха говорил: „Поистине, у меня есть имена: я — Мухаммад; я — Ахмад; я — Устраняющий — тот, кем Аллах устранил неверие (куфр); я — Собирающий — по стопам которого будут собраны люди; я — Завершающий»<sup>2</sup>. Ибн 'Аббас сказал: «Всякий раз, когда Аллах посылал пророка, Он обязательно брал с него обет: „Коль будет послан Мухаммад, и ты будешь еще жив, непременно последуй за ним”. А Мухаммаду велелось взять со своей общины другой обет: „Если я буду послан, а вы будете живы, то непременно последуйте за мной и поддержите меня”». Слова: «Когда же он (Ахмад. — Прим, ред.) пришел», Ибн Джурайдж прокомментировал так: «После того, как обещанный Пророк явился к людям, и весть о нем распространилась, они сказали:

*„Это — колдовство явное!”<sup>3</sup>. И, стало быть, если кто-нибудь поинтересуется: «Упомянут ли Ахмад в книгах людей Писания?», ответьте: «Бесспорно, о нем говорится в этих книгах». А если попросят привести доказательства, скажите: «Мы представим ясные и неопровержимые доводы, дабы сердца обрели уверенность, глаза открылись и умы познали истину. И тогда те, кто не признали истину, пусть винят сами себя, однако на все воля Божья. Но пообещайте, что прежде, чем сделать какие-либо выводы, вы с открытым сердцем и душой выслушаете нас, ведь Господь создал людей разумными».*

В Писаниях иудеев и христиан часто упоминается о приходе Мухаммада. Обучаясь в Соединенных Штатах Америки, я ознакомился с литературой, посвященной этой теме. Первое, что я сделал, так это приобрел Евангелие на арабском языке. Узнав о существовании разных версий Библий, я купил некоторые из них. Среди этих версий можно выделить Библию короля Якова (*King James Bible*)<sup>4</sup>. Кроме того, я приобрел новое исправленное издание Библии

<sup>2</sup> Хадис приведен аль-Бухари и Муслимом.

<sup>3</sup> Ас-Сабуни. Мухтасар тафсир Ибн Кясир. Ч. 3. Мекка, Таб'ат ашширбатли. С. 493.

<sup>4</sup> Библия короля Якова (*King James Bible*) — перевод Библии на английский язык, сделанный в 1611 г. по указанию английского короля Якова I. Этот перевод официально признан американской протестантской церковью. — Прим. ред.

(*The Revised Version*), которое только начало пользоваться популярностью. Так я стал читать Старый и Новый Заветы и знакомиться со стилем Торы и Евангелия. Стил изложения Священного Писания оказался весьма примитивным, и я не смог ощутить всю его красоту. Видимо потому на Западе Библию читают немногие, а в арабском мире и того меньше. Мусульмане же об этом не подозревают. Они думают, что христиане читают Библию, хотя на самом деле это не так. Возможно, именно из-за того, что я читал Священное Писание в переводе, будь то на арабский или английский язык, стиль его изложения показался мне далеким от совершенства. Общеизвестно, что при переводе, особенно при буквальном, текст становится менее выразительным.

Причина могла заключаться и в вольной передаче текста, ведь не секрет, что перевод основывается на понимании сути высказывания. Если же переводчик не улавливает то, о чем хотел сказать автор, он вольно трактует его мысль. А возможно просто не нашлось людей, в совершенстве владеющих языком оригинала, будь то ассирийский, иврит или греческий, хотя последний относится к более поздней эпохе. Таким образом, оригиналы утрачены, а путь к ним неведом.

Мусульмане передавали свое религиозное наследие из поколения в поколение. При этом, чтобы установить подлинность сообщений и повествований улемы детально изучали т.н. *иснад*<sup>5</sup> — цепочку их рассказчиков. Исследуя иснад сообщений, исламские ученые начали классифицировать их на достоверные, приемлемые, слабые и т. д. К примеру, если хадис передал человек благочестивый и честный, но память у него плохая (пусть даже это предположение), то хадис, переданный этим человеком, относили к числу слабых. А если сообщение было рассказано кем-либо, кто не заслуживает доверия или о ком ничего неизвестно, то оно отвергалось и считалось ложным. К сожалению, христиане к такому не прибегали. Поэтому, не удивляйтесь, но слабому хадису можно доверять больше, нежели библейским текстам, дошедшим до наших дней.

Причиной примитивности стиля изложения Священного Писания также могло послужить и то, что Библия часто переписывалась не с оригинала, однако при этом никто не удосуживался проверять, насколько достойными были писцы. Хотя текст Библии делает не интересным и несовершенство стиля, и сухость изложения. Например, во время рассказа некой истории упоминаются такие мельчайшие подробности как имена отцов, сыновей, жен, перечисляются поколения, исторические места и даты... Так, знакомясь с повествованием об Иосифе, кажется, что читаешь учебник по истории<sup>6</sup>. Или, к примеру, описывается поучительная история и в ней же оскорбляется пророк, праведный человек или целомудренная женщина, а ведь это сводит на нет мораль повести, как в рассказе о пророке Ное или Лоте<sup>7</sup>. Сюда же можно отнести непристойный

---

<sup>5</sup> Здесь: *иснад* (букв, опора, поддержка, источник) — цепочка передатчиков библейских текстов. Другими словами, *иснад* — это сведения о том, кто и как передал сообщение. Сам термин заимствован из области науки о хадисах и определяется как «цепочка передатчиков хадисов». — *Прим. ред.*

<sup>6</sup> Бытие 37.

<sup>7</sup> Бытие 19, 33—35.

рассказ о том, как сын пророка Давида, желая отомстить своему отцу, обесчестил его наложниц<sup>8</sup>.

Все это заставляет читателя по несколько раз прочитывать ту или иную главу, чтобы уловить мысль. А, почувствовав богатство, красоту и образность стиля Благородного Корана, еще сложнее читать Священное Писание. И потому, Библия показалась мне в некоторых местах занимательной, однако иной раз читать ее становилось совсем скучно. Было приятно удостовериться в том, что Священное Писание призывает к единобожию, запрещает придавать Богу сотоварищей, а также предвещает приход пророка с последним заветом. Но, в общем, не могу назвать свое путешествие по Библии особо увлекательным, за исключением книги Соломона «Песнь песней». Почему? Затрудняюсь ответить. Возможно, об этом нам поведают ученые.

Читая в Ветхом Завете Книгу Исаии, я проникся теми страданиями, которые испытывал этот человек. Я понял — он говорит о приходе пророка. Искажений в Книге Исаии достаточно, но, на мой взгляд, нельзя утверждать, что все написанное в ней — ложь. То же самое осмелюсь сказать и об Откровении Иоанна Богослова. Я не знаю, кем был этот человек, но все же считаю рассказ о его видении правдивым, хотя в текст Откровения, несомненно, закрались неточности.

Как бы там ни было, я прочел Ветхий и Новый Заветы, и окончательно удостоверился, что должен существовать «последний» завет. И таковым является великий Коран — писание, призванное исправить ошибки, допущенные в Торе и Евангелие, стоять на страже истины и стать окончательным Словом Бога.

Вот так, в процессе творческого чтения я не раз убеждался, что в Библии сказано о приходе пророка Мухаммада. Затем я ознакомился с аудио и видеоматериалами по этой теме, авторами которых являются шейх Ахмед Дидат и д-р Джамаль Бадави, а также прочел труды современных писателей, например, Давуда 'Абд аль-Ахада, и таких классиков, как Ибн Таймия, Ибн Кайим аль-Джавзийя и др. В общем, столько всего, что диву даешься. Потом, используя собранный материал, я начал писать статьи для кувейтского журнала «Ан-Нур», но, в конце концов, решил написать небольшую книгу, которая была бы полезна тем, кто интересуется и занимается данным вопросом.

---

<sup>8</sup> Вторая Царств 16, 22

## Способы подачи материала

При написании этой работы я стремился:

- 1) сделать текст доступным каждому вне зависимости от интеллектуального уровня, чтобы книга была полезна тем, кто плохо знаком с данной тематикой, и в то же время интересна специалистам;
- 2) кратко рассказать об основных положениях, в которых имеются доказательства о приходе Мухаммада, и расположить их в определенном порядке;
- 3) объединить под одним заголовком те свидетельства о приходе Мухаммада, которые близки по смыслу, и те, которые содержатся в какой-либо одной книге Библии;
- 4) для большей убедительности и ясности изложения обращаться к каноническому тексту. Поэтому в большинстве случаев я не принимал во внимание мнения мусульманских ученых, которые считают текст Библии искаженным, а также не использовал Евангелия, признанные в христианском мире как апокрифы, например Евангелие от Варнавы;
- 5) после каждого из 99 пунктов подать резюме;
- 6) разделить 99 пунктов по тематикам;
- 7) отобразить структуру работы в оглавлении и составить указатель имен, географических названий и понятий.

В заключение прошу Бога вознаградить нас за этот труд, укрепить нашу веру и сплотить наши сердца на пути истины.

Салах Салих аль-Рашид

Эль-Кувейт,  
5 апреля 1994 г.

## Общее представление о Священном Писании

Прежде, чем говорить о библейских свидетельствах относительно появления Ислама и прихода его пророка, хотелось бы сказать несколько слов о самой Библии, чтобы читатель понял, о чем идет речь. Этот материал представлен в виде вопросов и ответов.

### Что такое Библия?

Библия — священное писание христиан. Они считают ее Словом Божьим, которое было ниспослано пророкам. Библия состоит из Ветхого и Нового Заветов, поделенных на книги.

### Что такое книга Библии?

Любая книга Библии содержит определенное количество глав (больших и маленьких), поделенных на стихи, каждый из которых, в свою очередь, выражает одну законченную мысль. Ссылка на текст, взятый из Библии, выглядит следующим образом: к примеру, написано Вт. 12, 10 — это значит, что речь идет о стихе десятом двенадцатой книги Второзакония.

### Что включает в себя Ветхий Завет?

Ветхий Завет включает тридцать девять книг, первая из которых — Книга Бытия, а последняя — Книга Малахии. Ветхий Завет делится на две части: первая — Пятикнижие, или книги Моисеевы (мир ему), — это Тора, во вторую часть входят книги Ездры, Иова, Давида (Псалтирь и Свирели), Соломона (Притчи и «Песнь песен»), Исаия, Иеремия, Иезекииля, Аввакума, Даниила, Захария, Малахия и других пророков.

### Что включает в себя Новый Завет?

Новый Завет состоит из двадцати семи книг: начинается с Евангелия от Матфея и заканчивается Откровением Иоанна. Он, также как и Ветхий, делится на две части. В первой части помещены Евангелия от Матфея, Марка, Луки, Иоанна — учеников и апостолов Иисуса (мир ему). Эти люди поведали в Евангелии слова и деяния своего учителя. Хотя относительно Иоанна христианские богословы разошлись во мнениях. Одни считают его апостолом, а другие утверждают, что он пришел в христианство спустя 60—100 лет после вознесения Иисуса (мир ему). Все остальные книги, составившие вторую часть Нового Завета, — это послания, видения и учения более поздних последователей Иисуса (мир ему), среди которых особое место занимает Павел.

### Есть ли у библейских текстов *иснад*?

Все, в том числе и христиане, признают — у текста Библии, дошедшего до наших дней, нет *иснада*. Достоверно известно лишь то, что авторами библейских текстов считают людей, именуемых пророками и апостолами. Конечно же, мы, мусульмане, не сомневаемся в правдивости слов ни тех, ни других, ведь совершенно очевидно — они были честными людьми и не могли

обмануть. Однако мы не знаем, действительно ли библейские тексты, которые нам доводится читать сегодня, написаны пророками и апостолами или же авторство им приписано. Иными словами, **иснад** библейских текстов неизвестен.

### **Что можно сказать о достоверности библейских текстов?**

Речь здесь пойдет о содержании библейских текстов, однако на поставленный вопрос трудно ответить однозначно, ведь **иснад** текста может оказаться недостоверным, или вовсе отсутствовать, как это обстоит с Библией, но сам текст будет точным. В Библии есть много мудрых высказываний, правдивых рассказов, притчей и заповедей, которые приемлет разум. А в данном случае только он может рассудить мусульман и христиан, которые не признают Благородный Коран Божественным писанием. Однако мы, мусульмане, понимаем — в Библии есть и то, чему следует верить, и то, что нельзя принимать за истину, так как некоторые библейские тексты противоречат современной науке<sup>9</sup>. Кроме того, текст Библии не представляет собой единое целое<sup>10</sup>, а ее заповеди невыполнимы в реальной жизни<sup>11</sup>

Следует также отметить, что текст Библии не является непосредственным Словом Божьим, как утверждают христиане. И даже если мы признаем достоверность библейского текста, это мало что изменит, ведь слова рассказчиков не могут быть словами Бога. Истории известно множество Евангелий, и все они были приписаны Иисусу (мир ему). Сегодня же в Новый Завет входят Евангелия от Матфея, Марка, Луки и Иоанна, так как Святейший Синод канонизировал лишь эти четыре книги. Но в любом случае, ни одна из перечисленных Евангелий не может быть Словом Божьим, поскольку в них рассказано не только о том, что говорил и делал Иисус (мир ему), но и о том, как он был распят и умер! Последнее фактически указывает на то, что откровение продолжало ниспосылаться после смерти пророка! То же самое касается и Торы, ведь в ней говорится о смерти Моисея (мир ему) и его погребении!

### **Каково отношение мусульман к Священному Писанию?**

Мусульмане отвергают библейские тексты, которые не согласуются с Кораном и сунной, и принимают те, что не противоречат этим двум источникам. Если же в Библии упоминается то, о чем ни в Коране, ни в сунне не оговорено, мусульмане могут в разумных пределах обращаться к тексту Священного Писания. Ведь Благородный Коран, как завершающее послание Бога человечеству, стоит на страже истины, а его **иснад** и текст вне всяких сомнений достоверны.

Теперь, с Божьей помощью, давайте приступим к рассмотрению библейских свидетельств, в которых повествуется о приходе Мухаммада и его миссии.

<sup>9</sup> См.: Книга «Библия, Коран и наука» Мориса Бюкая, который, прочитав Коран, принял Ислам.

<sup>10</sup> См. книгу Ахмеда Дидата «Пять тысяч ошибок в Священном Писании», написанную на основе исследований представителей секты «Свидетели Иеговы», которую знают во всем мире.

<sup>11</sup> Например, запрет на развод. Ведь ни одно государство в мире не приняло закон, запрещающий развод, так как в реальной жизни это неосуществимо.

## Библейские свидетельства о приходе Мухаммада

### Великий и благословенный арабский народ

**«Вы были лучшей из общин, которая выведена пред людьми: вы приказывали одобряемое и удерживали от порицаемого и веруете в Аллаха. А если бы уверовали обладатели писания, было бы лучше для них. Среди них есть верующие, но большая часть — распутники» (сура 3, аят 110).**

В Библии<sup>12</sup> сказано: «И сказал Господь Аврааму: пойдя из земли твоей, от родства твоего и из дома отца твоего [и иди] в землю, которую Я укажу тебе; и Я произведу от тебя великий народ, и благословлю тебя, и возвеличу имя твое, и будешь ты в благословение; Я благословлю благословляющих тебя, и злословящих тебя прокляну; и благословятся в тебе все племена земные» (Бытие 12: 1—3).

#### О чем говорится в библейском стихе?

##### 1. Великий народ Измаила

Авраам должен покинуть родину, землю своих предков и поселиться в благословенной Господом земле, так как сказано: «...землю, которую Я укажу тебе...» Очевидно, здесь речь идет об известном переселении в то место, где когда-то находился храм Бога<sup>13</sup>, куда придет Агарь со своим сыном Измаилом (мир ему), и где в последствии возникнет великий народ Измаила, ведь было сказано: «...и Я произведу от тебя...» В данном случае союз «и» выражает последовательность во времени.

##### 2. Благословенный народ Ислама

Господь благословит того, кто благословляет Авраама, и предаст проклятию тех, кто клеветает на него: «...Я благословлю благословляющих тебя, и злословящих тебя прокляну...» Сегодня нет общины, которая вспоминала бы Авраама и прославляла бы его так, как это делают мусульмане. В каждой молитве, которая совершается не менее пяти раз в день, они вспоминают его имя<sup>14</sup>. И я осмелюсь сказать, что в наши дни нет такого народа, который славил бы Авраама, кроме мусульман. Итак, благословенны те, кто в своих молитвах вспоминает Авраама.

##### 3. Благословение всех племен земных

Слова «...и благословятся в тебе все племена земные» указывают на то, что Господне благословение распространится на всех людей и что земля, в которую отправится Авраам (мир ему) прославится во всем мире.

##### 4. «Он семя твое»

<sup>12</sup> Здесь и далее ссылки на издание: Библия. М.: Российское библейское общество. 1976. 1376 с.

<sup>13</sup> Имеется в виду храм, построенный Адамом. — Прим. ред.

<sup>14</sup> Здесь речь идет о мольбе «Ас-Салят Аль-Ибрахимийат», которая произносится после слов приветствия «Ат-Тахийят» в каждой из пяти ежедневных и других ритуальных молитвах.



Народ, который вспоминает в своих молитвах Авраама, не только благословенен, но и многочислен. В той же Книге Бытия сказано: «И о Измаиле Я услышал тебя: вот, Я благословлю его, и возвращу его, и весьма, весьма размножу; двенадцать князей родятся от него; и Я произведу от него великий народ»<sup>15</sup>. А также: «...и от сына рабыни (Агари. — *Прим. авт.*) Я произведу [великий] народ, потому что он семя твое»<sup>16</sup>. Народ Измаила — это арабы, или т.н. «аль-'араб аль-муста 'риба» — нечистокровные арабы<sup>17</sup>.

#### 5. «Руки его на всех»

Там же сказано: «И сказал ей (Агари, матери Измаила. — *Прим. авт.*) Ангел Господень: умножая умножу потомство твое, так что нельзя будет и счесть его от множества. И еще сказал ей Ангел Господень: вот, ты беременна, и родишь сына, и наречешь ему имя Измаил, ибо услышал Господь страдание твое; он будет между людьми, как дикий осел; руки его на всех, и руки всех на него; жить будет он пред лицом всех братьев своих»<sup>18</sup>.

Данный стих указывает на то, что этот народ будет главенствовать над остальными народами, ведь сказано: «Руки его на всех».

#### 6. «И руки всех на него»

Этому народу будут противостоять другие народы так как сказано: «И руки всех на него».

Народ Измаила стал великим и благословенным только с приходом Ислама. До тех пор, пока предводителем не стал Мухаммад, а также его сподвижники и последователи, этот народ никем не повелевал. И в зависимость он попал только тогда, когда пренебрег Божественным Откровением, о чем Пророк говорил так: «Вы непременно последуете традициям тех, кто был до вас — пядь за пядью, локоть в локоть. И коль даже они войдут в нору варана, вы войдете за ними». Сподвижники спросили: «О, Посланник Аллаха, это иудеи и христиане?» Мухаммад ответил: «А кто же еще?!»<sup>19</sup>. В другом хадисе сказано: «Не настанет Судный День, покуда община моя не будет подражать былым поколениям — пядь за пядью, локоть в локоть». Сподвижники спросили: «О, Посланник Аллаха, персам ли и византийцам?», на что он ответил: «А разве есть еще кто-нибудь?!»<sup>20</sup> В первом хадисе говорится о том, что мусульмане будут подражать людям Писания — иудеям и христианам, а во втором — что они последуют примеру двух держав — Византии и Персии. И это действительно так. Среди мусульман есть простой народ, подражающий христианам, и ученые, которые берут пример с иудеев; одни вожди и правители мусульман равняются на Запад (в то время на Византию), другие же — на Восток (в то время на Персию). Шейх аль-Ислям Ибн Таймийа, да помилует его Аллах, сказал:

<sup>15</sup> Бытие 17, 20.

<sup>16</sup> Бытие 21, 13.

<sup>17</sup> В арабской истории и генеалогии принято разделять племена на чистокровные — южные племена, и нечистокровные — северные племена, родоначальником которых является Измаил (мир ему). — *Прим. ред.*

<sup>18</sup> Бытие 16, 10-12.

<sup>19</sup> Хадис приводится аль-Бухари и Муслимом со слов Абу Саида аль-Худри.

<sup>20</sup> Хадис приводится аль-Бухари со слов Абу Хурайры.

«Пророк запрещал уподобляться и тем, и другим. Однако эти хадисы не охарактеризовывают всю мусульманскую общину, ведь во многих из них сказано, что вплоть до наступления Судного дня среди общины Мухаммада будут люди, которые стоят на стороне истины»<sup>21</sup>. О них говорится во многих хадисах<sup>22</sup>.

### **7. Он будет как дикий осел**

В Торе сказано: «...он (Измаил. — *Прим. ред.*) будет между людьми, как дикий осел...» Эти слова объясняются по-разному: одни говорят, что Измаил будет несгибаемым человеком, а другие считают — речь идет о его предстоящей жизни в пустыне. Но не исключено, а Аллах более сведущ, что эти слова предвещают победу, которую его народ одержит мечом, вселяя страх во врага, а также указывают на дальнейшие сражения, которые продлятся до тех пор, пока люди не засвидетельствуют, что нет божества, кроме Аллаха, и покуда не воцарит вера в Бога<sup>23</sup>.

Подытоживая все вышесказанное, необходимо отметить следующее. Аврааму было велено отправиться вместе со своим сыном Измаилом (мир им) в горы Мекки для того, чтобы оттуда произошел великий и благословенный народ, который Бог вознаградит за то, что он будет прославлять Авраама. Этот народ принесет благодать всем людям на земле; ему суждено предводительствовать, и быть зависимым. Народ Измаила станет великим, многочисленным и несгибаемым, т.е. могущественным. Так о ком же идет речь?

**«Мухаммад — посланник Аллаха, и те, которые с ним, — яростны против неверных, милостивы между собой...» (сура 48, аят 29).**

<sup>21</sup> См.: Иктида ас-сират аль-мустахим. / Под ред. Насира аль-Акля. Т. 1. С. 70.

<sup>22</sup> См. сборники аль-Бухари, Муслима, ат-Тирмизи, Ибн Маджа и др.

<sup>23</sup> См.: сура 2, аят 193, и сура 8, аят 39. — *Прим. ред.*

## Пророк из рода Измаила

**«Скажи: „Подумали ли вы, если он от Аллаха, а вы не уверовали в него (но свидетель из сынов Исраила засвидетельствовал о ему подобном, и он уверовал), а вы возгордились?“ Поистине, Аллах не ведет прямо народ неправедный!» (сура 46, аят 10).**

В этом благородном аяте говорится об иудейском богослове 'Абдуллахе ибн Саляме, который во всеуслышание заявил о принятии Ислама<sup>24</sup>. Однако бытует мнение, что здесь речь идет о Моисее (мир ему), который предвещал приход Мухаммада и говорил о появлении его общины. Ниже, даст Бог, мы попытаемся обосновать это утверждение. Всевышний говорит:

**«И вот Ибрахим воздвигает основы дома, и Исма'ил: „Господи наш! Прими от нас, ведь Ты, поистине — слышащий, знающий! Господи наш! И сделай нас предавшимися Тебе и из нашего потомства — общину, предавшуюся Тебе, и покажи нам места нашего поклонения, и обратись к нам, ведь Ты — обращающийся, милосердный! Господи наш! И воздвигни среди них посланника из них, который прочтет им Твои знамения, и научит их писанию и мудрости, и очистит их, ведь Ты, поистине — великий, мудрый!» (сура 2, аяты 127—129).**

Итак, Авраам и Измаил (мир им) просят Бога, чтобы в их роду появился Посланник, который донесет до людей знамения Всевышнего, будет учить их писанию и мудрости, и очистит их души. В Торе же Моисей говорил так: «И сказал мне Господь: хорошо то, что они говорили [тебе]; Я воздвигну им Пророка из среды братьев их, такого как ты, и вложу слова Мои в уста Его, и Он будет говорить им все, что Я повелю Ему; а кто не послушает слов Моих, которые [Пророк тот] будет говорить Моим именем, с того Я взыщу»<sup>25</sup>.

Прочитав этот стих, можно сделать следующие выводы.

### 8. Пророк – один из братьев Измаила

Господь «воздвигнет» пророка из числа братьев сынов Израилевых. Имам Ибн аль-Кайим, да помилует его Аллах, говорил так: «Братья сынов Израилевых — это сыны Измаила. И на каком бы языке мы не говорили, глупо утверждать, что братья сынов Израилевых — это и есть сыны Израилевы. Ведь Зайд не может быть себе братом»<sup>26</sup>. Согласно иудейской традиции этим пророком мог быть либо Аарон, либо Иисус Навин, тогда как христиане называют Иисуса (мир ему). Но Ибн аль-Кайиму легко удалось доказать необоснованность подобных догадок, ведь все перечисленные пророки принадлежали к роду сынов Израилевых, чего никто не отрицает. К тому же в Торе слово «братья» часто используется в значении «двоюродный брат по отцу» как, например, в Книге Чисел (20, 3) или в Книге Второзакония (2, 4).

<sup>24</sup> См: Второзаконие 18, 17-19.

<sup>25</sup> Второзаконие 18, 17-19.

<sup>26</sup> Мухаммад ибн Абу Бакр аз-Зар'и. Хидайат аль-хайара фи ар-радд 'аля аль-йахуд ва ан-насара. Бейрут: Мактабат аль-хайат, 1980. С. 78.

## 9. «Из среды братьев их»

Слова «...из среды братьев их...» указывают на то, что этот пророк не будет из знатного рода, но и простолюдином его не назовешь. Несомненно, Мухаммад относился к среднему сословию, и это признают как его враги, так и друзья<sup>27</sup>. Христианский император Ираклий знал, что грядущий пророк среди своего народа должен занимать среднее положение, а потому, расспрашивая курайшитов о Мухаммаде, он поинтересовался у них и об этом. Получив утвердительный ответ, Ираклий признал Мухаммада пророком<sup>28</sup>.

## 10. Подобный Моисею

Слова «...такого, как ты...» прямо указывают на XV то, что пророком является именно Мухаммад. А те иудеи, которые утверждают, будто речь идет об Аароне, ошибаются, ведь он, как и Иисус Навин, жили во времена Моисея (мир им), но в Торе сказано о событиях, которые произойдут через некоторое время после смерти Моисея: «...Я воздвигну им Пророка...». Неправы и те, кто утверждают, что этим пророком был Самуил, так как у них нет доказательств. К тому же ранее мы оговаривали — этот пророк должен принадлежать к роду братьев сынов Израилевых, а не к сынам Израилевым, а Самуил относится к роду сынов Израилевых. Что же касается христиан, которые считают Иисуса (мир ему) тем самым пророком, то им следует призадуматься, какая связь между Иисусом и Моисеем. Возможно, они скажут, что, с одной стороны, как Иисус, так и Моисей — евреи по происхождению, а с другой — что они оба были пророками<sup>29</sup>. Увы, кроме этого Иисуса и Моисея больше ничего не объединяет! Но как бы там ни было, сама Тора говорит — пророка, подобного Моисею (мир ему) среди сынов Израилевых больше не будет. В Книге Второзакония записано: «И не было более у Израиля пророка такого, как Моисей...»<sup>30</sup>. А потому пророком подобным Моисею суждено было стать только тому, кто не принадлежал к роду Израилеву.

Многие могут не принять во внимание то, что Иисус (мир ему) не из числа братьев сынов Израилевых, равно как и то, что пророк, подобный Моисею, не мог принадлежать к роду сынов Израилевых. Поэтому, для полной ясности хотелось бы обратить внимание читателя на сходство и различия между Моисеем, Иисусом и Мухаммадом, да благословит их всех Аллах и приветствует. С этой целью была составлена соответствующая сравнительная таблица, (см. табл. 1).

<sup>27</sup> См.: Башарийат аль-масих ва нубувват Мухаммад. С. 203. Ибн Таймийя. Аль-джаваб ас-сахих. Т. I. С. 93 100. Аль-Хазраджи. Маками ассульбан. С. 119.

<sup>28</sup> Более подробно см.: Сахих аль-Бухари. М.: Умма, 2003. С. 25—29, хадис № 6 (6). — Прим. ред.

<sup>29</sup> Христиане верят, что Иисус — пророк, но в то же время они называют его Богом, Святым Духом...

<sup>30</sup> Второзаконие 34, 10

Таблица 1

	Моисей	Иисус	Мухаммад
Зачатие	естественное	неестественное	естественное
Переход в иной мир	после смерти	вознесение	после смерти
Повторное пришествие	нет	да	нет
Родители	оба	только мать	оба
Семейное положение	женат	не женат	женат
Дети	да	нет	да
Пришел ли с новым Законом	да	нет	да
Был ли главой государства	да	нет	да
Был ли принят своим народом	да	нет	да
Последователи	тысячи	11 учеников (апостолов)	тысячи
Сражался ли со своими врагами	да	нет	да
Был ли погребен	да	нет	да

### 11. «И говорит он не по пристрастию»

«...И вложу слова Мои в уста Его, и Он будет говорить им все, что Я повелю Ему...», т.е. этот пророк будет говорить лишь то, о чем сообщит ему Бог. Примечательно, что в Коране об этом пророке сказано именно так:

**«И говорит он не по пристрастию. Это — только откровение, которое ниспосылается. Научил его сильный мощью...» (сура 53, аяты 3-5).**

В том же стихе Библии сказано, что откровение будет вложено в уста этого пророка, а не послано в виде книги, ведь он — неграмотный. Словам откровения его научит сильный мощью (т.е. архангел Гавриил — *Прим. ред.*). И так, сподвижники этого пророка из уст его получают откровение, которое распространят по всему миру. Подобное описание справедливо только в отношении Мухаммада<sup>31</sup>, ведь, как известно, все остальные пророки, и даже лжепророки, были людьми грамотными.

### 12. Он говорит от имени Аллаха

«...кто не послушает слов Моих, которые [Пророк тот] будет говорить Моим именем, с того Я взыщу» (в старых переводах: «...Я свершу возмездие над ним»), т.е. этот пророк будет говорить от имени Бога. В каком же Писании главы начинаются со слов «Во имя Аллаха (Единобога) Милостивого,

<sup>31</sup> Более подробно об этом смотри в следующей главе.

Милосердного»?! И кто эти люди, которые начинают все со слов: «Во имя Аллаха», как научил их пророк, который говорил от имени Всевышнего?!

### **13. Кто не слушает его, станет обитателем Ада**

А кто не послушает его «...Я свершу возмездие над ним», другими словами, сам Господь будет судить их. Об этом Посланника Аллаха! сказал так: «Клянусь Тем, в Чьих руках душа Мухаммада: всякий, кто услышит обо мне, будь то иудей или христианин, а затем умрет, не уверовав в то, с чем я был послан — непременно станет обитателем Ада»<sup>32</sup>.

Подытоживая все вышесказанное можно отметить следующее. Бог выберет пророка среди братьев сынов Израилевых, т.е. среди арабов. Этот пророк, подобный Моисею, будет говорить только то, что вложит в его уста Господь. И Всевышний свершит суд над теми, кто не послушает этого пророка. Вполне понятно — речь идет о пророке Мухаммаде. Так пусть берегутся те, кто не последовали за ним...

***«Как Аллах будет вести прямым путем людей, которые отрекались после того, как они уверовали и засвидетельствовали, что посланник — истина, и пришли к ним ясные знамения? Поистине, Аллах не ведет людей неправедных!» (сура 3, аят 86).***

---

<sup>32</sup> Хадис приводится Муслимом.

## Книга и неграмотный пророк

**«Наказанием Моим Я поражаю, кого желаю, а милость Моя объемлет всякую вещь. Поэтому Я запишу ее тем, которые богобоязненны, дают очищение и которые веруют в Наши знамения; которые следуют за посланником, пророком, простецом, которого они находят записанным у них в Торе и Евангелии, который побуждает их к доброму и удерживает от неодобряемого, разрешает им блага и запрещает им мерзости, снимает с них бремя и оковы, которые были на них, — вот те, которые уверовали в него, и поддерживали его, и помогли ему, и последовали за светом, который ниспослан с ним, это — те, которые имеют успех!» (сура 1, аяты 156—157).**

В Книге пророка Исаии (29,12) сказано: «И передают книгу тому, кто читать не умеет, и говорят: „прочитай ее“; и тот отвечает: „я не умею читать“». В переводе с английского этот стих звучит так: «И передает книгу простецу (неграмотному), и говорит: „прочитай ее“, и тот отвечает: „я — неграмотен”<sup>33</sup>».

И до и после ниспослания этой Книги, над иудейским народом тяготела немилость Господня. Сердца этих людей тогда ожесточились, они перестали быть мудрыми, а знания их исчезли. Они исказили Писание и утаивали то, что знали, святотатствовали и богохульствовали. Вот почему Всевышний лишил их пророков и посланников, хотя до этого избранники Бога были именно среди них. «И сказал Господь: так как этот народ приближается ко Мне устами своими, и языком своим чтит Меня, сердце же его далеко отстоит от Меня, и благоговение их предо Мною есть изучение заповедей человеческих; то вот, Я еще необычайно поступлю с этим народом, чудно и дивно, так что мудрость мудрецов его погибнет, и разума у разумных его не станет. Горе тем, которые думают скрыться в глубину, чтобы замысел свой утаить от Господа, которые делают дела свои во мраке и говорят: „кто увидит нас? и кто узнает нас?“ Какое безрассудство! Разве можно считать горшечника, как глину? Скажет ли изделие о сделавшем его: „не он сделал меня“? и скажет ли произведение о художнике своем: „он не разумеет“?» (Исаия 29, 13-16).

Следующие коранические аяты подтверждают то, о чем говорится в этом библейском стихе:

**«Горе же тем, которые пишут писание своими руками, а потом говорят: „Это от Аллаха“, — чтобы купить за это небольшую цену! Горе же им за то, что написали их руки, и горе им за то, что они приобретают!» (сура 2, аят 79).**

**«А среди них есть такие, которые своими языками искривляют писание, чтобы вы сочли это писанием, хотя оно и не писание, и говорят: „Это — от Аллаха“, а это — не от Аллаха, и говорят они на Аллаха ложь, зная это» (сура 3, аят 78).**

---

<sup>33</sup> I'm not learned

**«...Скажи: „Принесите же Тору и читайте ее, если вы правдивы!”» (сура 3, аят 93).**

#### **14. «Я не умею читать»**

Вернемся к началу этой главы, где приводится цитата из Библии, в которой сказано, что Писание будет дано тому, кто не умеет читать или писать (в разных переводах по-разному), т.е. неграмотному пророку. Но все пророки кроме Мухаммада! были грамотными. Вот выдержка из хадиса, который приводит имам аль-Бухари со слов А'ишы (да будет доволен ею Аллах): «Тогда он (архангел Гавриил — *Прим. ред.*) взял меня и сжал так, что я напрягся до предела, а затем он отпустил меня и снова велел: „Читай!” Я сказал: „Я не умею читать!” Он во второй раз сжал меня так, что я (опять) напрягся до предела, а затем отпустил и велел: „Читай!” — и я (снова) сказал: „Я не умею читать!” Тогда он сжал меня в третий раз, а затем отпустил и сказал: „Читай! Во имя Господа твоего, который сотворил — сотворил человека из сгустка. Читай! И Господь твой — щедрейший...”<sup>34</sup>»<sup>35</sup>.

Но следует отметить, что при переводе Библии на арабский язык смысл 12-го стиха главы 29-й в Книге пророка Исаии был искажен. Очевидно, слова «я не умею читать» перевели как «я не умею писать», так как верный перевод указывал бы на Мухаммада. А вот почему это место было переведено именно так, до сих пор остается загадкой<sup>36</sup>?

#### **15. Книга (Коран)**

В приведенном выше библейском стихе особого внимания заслуживает слово «книга». Примечательно, что книгой мусульмане называют Коран. Всевышний говорит:

**«Он послал среди простецов Посланника из них; он читает им Его знаменья, и очищает их, и обучает их Книге и мудрости» (сура 62, аят 2).**

В хадисе же сказано следующее: «Я оставил среди вас Книгу Аллаха и сунну Его посланника, и если вы будете их придерживаться, то никогда не заблудитесь»<sup>37</sup>. Вот почему и сегодня мусульмане, подразумевая эти два источника, говорят: «Книга и сунна». Однако ни иудеи, ни христиане такое устойчивое выражение не используют, вернее не использовали. Вплоть до недавнего времени слова «Библия» не существовало, теперь же оно вошло в обиход, но ни в Торе, ни в Евангелии это название не упоминается.

#### **16. Неученый**

Даже если не принимать во внимание все вышесказанное, нельзя не признать, что Моисей и Иисус были грамотными людьми; они жили в

<sup>34</sup> Сура 96, аяты 1-3. — *Прим. ред.*

<sup>35</sup> См.: Сахих аль-Бухари. М.: Умма, 2003. С. 22, хадис № 3 (3). — *Прим. ред.*

<sup>36</sup> В переводе на английский язык этот стих выглядит следующим образом: “And the Book is delivered to him that is not learned, saying: ‘Read this, I pray thee’ and he saith: ‘I’m not learned’”. А в “Revised Version” перевод такой: “He will answer: ‘I don’t know how to read’”.

<sup>37</sup> Ахмад и Малик приводят этот хадис в книге «Аль-Муватта», Муслим — в книге «Аль-Хадж», Ибн Маджа — в книге «Аль-Манасик».



культурном обществе: Моисей во времена египетской цивилизации, а Иисус — римской. Именно поэтому Майкл Харт, автор известной книги «Сто самых влиятельных личностей в истории» («*The 100: A Ranking of the Most Influential Persons in History*»), счел Мухаммада наиболее важной персоной в истории человечества и начал свое повествование именно с него. Вот, что он говорит: «Те, о ком пойдет речь в настоящей книге, как правило, рождались в цивилизованном и культурном обществе, или среди людей политически зрелых. Мухаммад же появился на свет в 570 году, в Мекке, на юге Аравийского полуострова. Тогда это был отсталый регион, расположенный на большом расстоянии от центров торговли, там не процветало искусство, и нельзя было получить образование. В шесть лет Мухаммад стал сиротой... он был неграмотным...»<sup>38</sup>. Поверьте, таких цитат предостаточно, ведь личностью Мухаммада нельзя не восхищаться. Согласитесь, тот факт, что Мухаммад рос без родителей, был необразованным человеком, жил среди невежественного и непросвещенного арабского народа, племена которого постоянно вели междоусобные войны, наталкивает на мысль: «А как этому человеку удалось основать цивилизацию, которая стала — пусть будет так — передовой в свое время, но не изжила себя?» Ведь исламская альтернатива, как мировоззренческая система и как практическое решение жизненных проблем, актуальна и по сей день, осмелюсь даже сказать, перспективна. Чему мог научиться Мухаммад у своего народа, который в то время ничего из себя не представлял?! Справедливости ради следует отметить, что арабы той эпохи славились как мастера слова. Потому-то им и был брошен вызов сотворить что-нибудь подобное Корану! Однако как тогда объяснить следующие слова, сказанные непримиримым врагом Ислама о Коране: «Клянусь Аллахом, речь, которую он (Мухаммад. — *Прим. ред.*) молвит, сладка, и, поистине, она обворожительна. И, поистине, плодovitы вершины ее, и обильны низы ее. И, поистине, она довлеет и не дано довлесть над ней. И, поистине, она разрушает все под собой, и она — не человеческая речь»<sup>39</sup>!.

Разве после этого умный человек продолжит сомневаться в том, что Мухаммад был вдохновлен Господом небес и земли, вдохновлен Тем, Кто ведает о явном и тайном?!

**«Может быть, они скажут: „Измыслил он его!“ Скажи: „Если я измыслил его, то вы не властны ни над чем от Аллаха для меня. Он лучше знает то, о чем вы разглагольствуете. Довольно Его свидетелем между мною и вами! Он — прощающий, милостивый”» (сура 46, аят 8).**

Итак, Господь ниспошлет писание пророку неграмотному, когда же откровение явится ему, он скажет, что не умеет читать, или писать. Так о ком же идет речь? Всевышний сохранил библейское свидетельство, как знамение для людей Писания. А потому, тот из них, кто уверует, будет спасен, а кто останется в неверии — погублен.

<sup>38</sup> Hart M. 100 the Most Influential Persons in History. New York, Hart Publishing. P. 33-34.

<sup>39</sup> Автором этих строк является аль-Валид ибн аль-Мугира. Цитата по: Ибн Касир. Аль-бидайат ва ан-нихайат. Т. 3. Бейрут: Аль-кутуб аль-'ильмийат. С. 59.

**«...А если бы уверовали обладатели писания, было бы лучше для них. Среди них есть верующие<sup>40</sup>, но большая часть — распутники» (сура 3, аят 110).**

---

<sup>40</sup> Верующие, т.е. тех из них, кто уверовал. И действительно, среди людей Писания были те, которые уверовали еще в годы становления Ислама, и должным образом проявили себя в этой религии. Среди них — 'Абдуллах ибн Салям, Асад ибн 'Уйайна, Са'ляба ибн Шу'ба, Ка'б ибн Малик... Подробнее см.: Сайид Кутб. Фи зильяль аль-кур'ан. Т. 1. Каир: Аш-шурук, 1980. С. 449. — *Прим. автора.*

## Свет из-за мекканских гор

**«И те, которые уверовали в Аллаха и держались за Него, — их Он введет в Свою милость и щедрость и поведет их по пути к Себе прямой дорогой» (сура 4, аят 175).**

В Ветхом Завете сказано: «Господь пришел от Синая, открылся им от Сеира, воссиял от горы Фарана и шел со тьмами<sup>41</sup> святых; одесную Его огонь закона»<sup>42</sup>

### 17. Три пророчества

Этот стих, имам Ибн аль-Кайим прокомментировал так: «Здесь говорится о трех пророках: Мусе (Моисее. — Прим. ред.), 'Исе (Иисусе. — Прим. ред.) и Мухаммаде, да благословит их всех Аллах и приветствует. Стало быть, Его приход от «Синая» — горы, где Он говорил с Мусой и призывал его к пророческой миссии — это извещение о приходе Мусы. Его явление из «Сеира» — деревни в окрестностях Иерусалима, которое существует и по сей день, — это знамение о приходе Масиха (Иисуса. — Прим. ред.) из Иерусалима. А «Фаран» — это Мекка. Аллах (слава Ему) сравнил приход Мусы с рассветом, приход 'Исы — с утренней зарей, а приход Печати Пророков — с восходом солнца. Так и случилось. Аллах (слава Ему) сделал таким образом, что с появлением Мусы расступился мрак неверия, и на горизонте заблестели первые лучи солнца. С приходом Масиха свет усилился, а, когда явился Мухаммад, сияние было таким ярким, что всюду стало ясно и светло. Да благословит их всех Аллах и приветствует! О приходе этих пророков в первых аятах суры «Смоковница» сказано: **„Клянусь смоковницей и маслиной, и горой Синаем, и этим городом безопасным”** (сура 95, аяты 1-3). Здесь упоминаются земля и родина пророков. Слова „клянусь смоковницей и маслиной” говорят о крае, где растут эти деревья — о Священной земле, откуда явился Масих, а слова „и горою Синаем” — о месте, в котором Аллах говорил с Мусой, и где Муса стал пророком. „И этим городом безопасным” — речь идет о Мекке — святой и мирной земле, откуда, по воле Аллаха, началась пророческая миссия Мухаммада. Да благословит их всех Аллах и приветствует! Стало быть, коранические аяты и библейский текст говорят об одном и том же»<sup>43</sup>.

### 18. Мекканские горы

Фаран — это мекканские горы. Однако находятся и те, кто считает их мединскими, а в некоторых иудейских источниках сказано, что Фаран — сирийские горы. Но скорее это — горы Мекки, так как об Измаиле в книге Бытия сказано: «...и стал жить в пустыне, и сделался стрелком из лука. Он жил в пустыне Фаран...»<sup>44</sup>. Общеизвестно, что Измаил жил там, где сейчас расположена Кааба; эту местность еще именуют «пустыней Фаран». По некоторым сведениям пустыня была названа не «Фаран», а «Фарран», что в

<sup>41</sup> У автора: «и шли с ним десять тысяч святых». — Прим. ред.

<sup>42</sup> Второзаконие 33, 2. См.: Bible (King James Version). New York: Tomas.

<sup>43</sup> Мухаммад ибн Абу Бакр аз-Зар'и. Хидайат аль-хайара фи ар-радд аля аль-йахуд ва ан-насара. Бейрут: Мактабат аль-хайат, 1980. С. 80.

<sup>44</sup> Бытие 21, 20-21.

перевод с арабского означает «двое бежавших», т.е. Агарь и Измаил. Хотя, на мой взгляд, подобное толкование необоснованно, поскольку само название существовало до рождения Измаила. Сомнения возникают еще и потому, что евреи говорили не на арабском, а на иврите. И хотя языки схожи, в данном случае это не имеет значения. Профессор 'Абд аль-Хакк Фадйарти в книге «Мухаммад фи аль-асфар ад-динийат аль-'алямийат» отмечал: «В ранних источниках говорится о том, что Фаран находится в Мекке. В частности, богослов Иероним и историк Евсевий Памфил упоминают, что Фаран действительно „находится по ту сторону Аравии к югу, и отстоит от Аилы к востоку на три дня пути”»<sup>45</sup>.

### **19. Святой из пустыни Фаран**

Итак, теперь мы знаем, где находятся горы Фаран и откуда должен явиться пророк, ведь в Библии сказано: «Бог от Фемана грядет и Святой — от горы Фаран...»<sup>46</sup>. «Святой» — значит чистый, непорочный — одно из достоинств грядущего Пророка. Об этом, даст Бог, поговорим в следующей главе.

### **20. Иудеи и христиане ждут пророка после Иисуса (мир ему)**

Иудеи ожидали пророка после Моисея (мир ему). В Евангелии от Иоанна сказано: «И вот свидетельство Иоанна, когда Иудеи прислали из Иерусалима священников и левитов спросить его: кто ты? Он объявил, и не отрекся, и объявил, что я не Христос. И спросили его: что же? ты Илия? Он сказал: нет. Пророк? Он отвечал: нет». Таким образом, и христиане, и иудеи знали, что после Моисея (мир ему) появятся Христос, Илия и Пророк. Ответ Иоанна был очевиден: он — не один из них. Христос явился еще при жизни Иоанна Крестителя, а Илия был до этого, ведь в Евангелии от Матфея сказано: «...но говорю вам, что Илия уже пришел, и не узнали его, а поступили с ним, как хотели...»<sup>47</sup>. Значит, остается только обещанный Пророк. В свое время мединские евреи угрожали племенам Аус и Хазрадж, что придет Пророк, который истребит их так же, как были уничтожены адиты — народ Ирама<sup>48</sup>. Стало быть, как иудеи, так и христиане, верили — после Моисея (мир ему) должен прийти Пророк.

### **21. Сподвижники завоевывают Мекку**

«...шли с ним десять тысяч из святых...» — удивительные слова и неопровержимое доказательство, которое говорит не в пользу людей Писания. Речь идет о завоевании Мекки, или, как это называют мусульмане, об «открытии Мекки». Шейх аль-Мубаракфури пишет: «По истечении восьмого дня месяца рамадан в восьмой год от хиджры Посланник Аллаха вместе с десятью тысячами сподвижников, да будет доволен ими Аллах, вышел из Медины и направился в Мекку. Наместником Медины он назначил Абу Рухма аль-Гифари»<sup>49</sup>. А имам

<sup>45</sup> Сз'ид Хавва. ар-расуль. 4-е изд. Бейрут: Аль-кутуб альильмийат, 1979. С. 232.

<sup>46</sup> Книга пророка Аввакума 3, 3.

<sup>47</sup> Евангелие от Иоанна 1, 19—21.

<sup>48</sup> Евангелие от Матфея 17, 12.

<sup>49</sup> См.: Ибн Касир. Аль-бидайат ва ан-нихайат. Т. 3. Бейрут. Дар алькутуб аль-'ильмийат, 1986. С. 446. Сафи ар-Рахман аль-Мубаракфури. Ар-рахик аль-махтум. Бейрут. Дар аль-кутуб аль-'ильмийат, 1988. С. 336.

Ибн аль-Кайим говорил следующее: «Это было величайшее открытие. Так Аллах прославил Свою религию, воинов и верные сонмы. Благодаря этому Он спас от рук неверующих и многобожников Свой город и храм, которые установил как руководство для миров. Открытию тому возрадовалось небо, а величие Его достигло звезд, люди толпами вошли в религию Аллаха, а земля в восторге засияла»<sup>50</sup>.

## 22. Пророк и новый закон

Слова «одесную Его огонь закона», очевидно, поясняют, что для настоящих и будущих поколений грядущий Пророк принесет новый Закон, который подобно огню будет сметать все на своем пути, очищать и сиять.

В заключение можно сказать следующее: предвещался приход Пророка, свет которого воссияет от горы Фарана; он даст людям новый Закон; вместе с ним придут десять тысяч святых. Все это, сказанное в Библии, указывает именно на Мухаммада, а не на какого-нибудь другого пророка или выдающегося человека.

***«О обладатели Писания! Почему вы не веруете в знамения Аллаха, раз вы их свидетели? О обладатели Писания! Почему вы облачаете истину ложью и скрываете истину, в то время как вы знаете?» (сура 3, аяты 70-71).***

---

<sup>50</sup> См. также: Ибн Касир «Аль-бидайат ва ан-нихайат», Ибн Хишам «Ассират ан-набавийат», Ибн Бурхануддин «Ас-сират аль-халыбийат», атТабари «Тарих аль-умам ва аль-мулюк».

## Отрок<sup>51</sup>, избранный Богом

**«О обладатели Писания! К вам пришел Наш посланник, чтобы разъяснить многое из того, что вы скрываете в Писании, и проходя мимо многого. Пришел к вам от Аллаха свет и ясное писание; им Аллах ведет тех, кто последовал за Его благоволением, по путям мира и выводит их из мрака к свету с Своего дозволения и ведет их к прямому пути» (сура 5, аяты 15–16).**

Пророк Исаия много говорил о приходе Мухаммада Вот, что он поведал о грядущем Пророке, рассказывая свое видение: «Вот, Отрок Мой, Которого Я держу за руку избранный Мой, к которому благоволит душа Моя. Положу дух Мой на Него, и возвестит народам суд; не возопиет и не возвысит голоса Своего, и не даст услышать его на улицах; трости надломленной не переломит, и льна курящегося не угасит; будет производить суд по истине; не ослабеет и не изнеможет, доколе на земле не утвердит суда, и на закон Его будут уповать острова»<sup>52</sup>.

### 23. Раб Аллаха

«Отрок Мой» — это определение, которое закрепилось за Мухаммадом. В каждой ритуальной молитве мусульмане произносят: «...и свидетельствую, что Мухаммад — раб Аллаха и Его Посланник», ведь сам Мухаммад велел людям не превозносить его, как это делали иудеи и христиане в отношении своих пророков, а говорить: «раб Аллаха и Его Посланник».

### 24. Избранный

Слова «избранный Мой» указывают на одно из имен Мухаммада. Как известно, его называли Аль-Мустафа, т.е. Избранный.

### 25. С ним – дух Аллаха

Слова «положу Дух Мой на Него» подтверждают Ъ У следующий коранический аят:

**«И так Мы внушили тебе дух от Нашего веления: ты не знал, что такое книга и вера, но Мы сделали его светом, которым Мы ведем кого угодно из наших рабов, и ты ведешь на прямой путь» (сура 42, аят 52).**

### 26. Он – свет для народов

«...И возвестит народам суд...». В Книге Пророка Исаии (49, 6) также сказано: «...но Я сделаю тебя светом для народов, чтобы спасение Мое простерлось до концов земли». Оба библейских стиха указывают — этот Пророк будет послан всему миру. Примечательно, что в некоторых иудейских переводах

<sup>51</sup> В значении — служитель или раб. См.: Даль В. Толковый словарь живого великорусского языка. Т. 2. С.-Петербург Москва, 1914. С. 1949. — Прим. ред.

<sup>52</sup> Ибн аль-Кайим. Зад аль-ма'ад. / Под ред. аль-Арна'ута. Бейрут. Му'ассат ар-рисалат. Т. 3. С. 394.

Ветхого Завета на арабский язык значит: «...и возвестит неверным суд...», то есть иноверцам, не иудеям. О ком же идет речь в Библии?! Все пророки сынов Израилевых, в том числе Иисус (мир ему), который явился «только к заблудшим овцам дома Израилева»<sup>53</sup>, были призваны увещевать лишь свой народ<sup>54</sup>. Но Всевышний еще в Мекке, до того как распространился Ислам, велел Мухаммаду:

**«Скажи: „О люди! Я — посланник Аллаха к вам всем...”» (сура 1, аят 158).**

### **27. Обладатель славных качеств**

Слова «не возопиет и не возвысит голоса Своего, и не даст услышать его на улицах» говорят о том, что Мухаммад был высоконравственным человеком, а также указывают на заповеди, которые ему велелось соблюдать. Сравним этот библейский стих со следующим аятом: **«И соразмеряй свою походку и понижай свой голос: ведь самый неприятный из голосов — конечно, голос ослов» (сура 31, аят 19)**<sup>55</sup>.

### **28. Он принесет науку и цивилизацию**

«...И льна курящегося не угасит...» Христианские богословы толкуют эти слова по-разному: одни утверждают, что речь идет о свете знаний, другие же считают, что эти строки говорят о цивилизации, которая вспыхнет и угаснет. Независимо от того, какое из этих мнений верное, мы глубоко убеждены — в данном стихе сказано об Исламе. В Коране часто упоминается о необходимости приобретать знания. В частности, Всевышний говорит: **«Знай же, что нет божества, кроме Аллаха...» (сура 47, аят 19)**, а также: **«...Разве сравниваются те, которые знают, и те, которые не знают?..» (сура 39, аят 9)**. Читая следующий аят, обратите внимание на последовательность, в которой упоминаются те, кто свидетельствует о единобожии: **«Свидетельствует Аллах, что нет божества, кроме Него, и ангелы, и обладающие знанием, которые стойки в справедливости: нет божества, кроме Него, великого, мудрого!» (сура 3, аят 18)**. Кроме того, Всевышний говорит: **«...Ведь боятся Аллаха из Его рабов знающие...» (сура 35, аят 28)**. В первом кораническом откровении особое значение, которое придается знаниям, подчеркивается словом: «Читай»<sup>56</sup>. В общем, аяты о знании можно цитировать и цитировать. Мухаммад также говорил о знаниях очень много, а потому в любом общеизвестном сборнике хадисов вы найдете главу «Знания». Благодаря Исламу наука достигла небывалых высот, именно эта религия, способствуя развитию естественных и гуманитарных наук, указала путь к знаниям.

Что же касается цивилизации, которая вспыхнет и угаснет, необходимо отметить — VI век, несомненно, худшее столетие в истории человечества. Это были времена, когда вот уже более пятидесяти лет среди людей не появлялись ни пророки, ни посланники, а ложь и язычество стали святыней, когда мир

<sup>53</sup> Исаия 42, 1-4.

<sup>54</sup> Евангелие от Матфея 15, 24.

<sup>55</sup> См. также пункт № 77.

<sup>56</sup> См. также суру 68, аяты 1-4. — Прим. ред.

поработили римляне и персы, Божественные писания, открывающие истину, искажались, а иудеи и христиане сошли с верного пути... Однако пришел Ислам, Византийская и Сасанидская империи пали, в мире восторжествовала справедливость, людям было ниспослано Откровение, и отправлен вестник и увещатель как милость для миров. Человек возвратился к единобожию... Таким образом, через Мухаммада Бог даровал спасение человечеству, вывел людей из тьмы неверия. Послание же, с которым пришел Мухаммад, стало залогом мира на земле вплоть до Судного дня<sup>57</sup>.

### **29. Он «будет производить суд по истине»**

Слова «будет производить суд по истине» свидетельствуют о двух вещах: либо о том, что истину невозможно изменить или исказить, подтверждением чему служат слова Всевышнего: **«Ведь Мы — Мы ниспослали напоминание, и ведь Мы его охраняем» (сура 15, аят 9)**; либо, что истина и мир восторжествуют на земле.

Так, на Прощальной проповеди Мухаммада собралось сотни тысяч людей, которым он велел донести послание Ислама всему миру<sup>58</sup>. Коран же — а он и есть истина — оберегается Всевышним. Со времен сподвижников и вплоть до наших дней ни единая буква Корана не была изменена.

### **30. Он увидит, как восторжествует истина**

«...Не ослабеет и не изнеможет, доколе на земле не утвердит суда...» Речь идет о том, что этот Пророк не умрет до тех пор, пока не создаст государство, которое будет распространять истину на земле. Он принесет веру, и ее уже не смогут сломить или исказить ни враги, ни лжецы, ни изменники. Такова воля Господа, и как бы там ни было, она свершится. В Коране говорится:

**«Он — Тот, который послал Своего посланника с прямым руководством и верой истины, чтобы дать ей перевес над всякой верой; довольно Аллаха как свидетеля!» (сура 48, аят 28).**

А также:

**«И написали Мы уже в Псалтыри после напоминания, что землю наследуют рабы Мои праведные» (сура 21, аят 105).**

Интересное совпадение, ведь в Библии сказано: «Праведники наследуют землю»<sup>59</sup>.

### **31. «И на закон Его будут уповать острова»**

«...И на закон Его будут уповать острова», то есть весь мир ожидает новый Закон и с ним придет этот Пророк. Несомненно, Мухаммад явился с новым Законом, свет которого воссиял в Аравии и ее окрестностях. И близок тот день,

<sup>57</sup> См.: сура 96, аят 1. — *Прим. ред.*

<sup>58</sup> Иоанн Богослов предвещал о Прощальной проповеди Мухаммада, о чем, даст Бог, мы поговорим в главе «Прощальная проповедь».

<sup>59</sup> Подробнее см.: Абу аль-Хасана ан-Надви «Что потерял мир с упадком мусульман».



когда это сияние достигнет самых отдаленных уголков нашей планеты, и тогда землю унаследуют праведники.

В заключение этой главы, хотелось бы отметить, что Пророк Исаия, повествуя о своем видении, предвещал приход Божьего отрока (раба) и избранника, на которого будет положен дух Всевышнего. Этот избранный Богом отрок возвестит всем народам суд. Он будет высоконравственным, откроет путь к знаниям, или спасет народы, при нем восторжествует Истина, и он будет нестигаемым. Именно он принесет Закон, предписанный островам и городам. Так о ком же идет речь, о те, кому было даровано знание прежде?!

***«Скажи: „Веруйте в него или не веруйте, — те, кому даровано было знание до него, когда он читается им, падают на бороды, поклоняясь...”» (сура 17, аят 107).***

## «Хвала Ему от концов земли»

**«Нун. Клянусь письменной тростью и тем, что пишут! Ты по милости Господа твоего не одержимый, и, поистине, для тебя — награда неистощимая, и, поистине, ты — великого нрава. И вот ты увидишь, и они увидят, в ком из вас испытание. Поистине, Господь твой лучше знает тех, кто сбился с Его пути, и Он лучше знает идущих прямо!» (сура 68, аят 1—7).**

В Книге пророка Исаии также сказано: «Я Господь, это — Мое имя, и не дам славы Моей иному и хвалы Моей истуканам. Вот, предсказанное прежде сбылось, и новое Я возведу; прежде нежели оно произойдет, Я возведу вам. Пойте Господу новую песнь, хвалу Ему от концов земли, вы, плавающие по морю, и всё, наполняющие его, острова и живущие на них»<sup>60</sup>.

### 32. Обладатель высшей славы

«...И не дам славы Моей иному...» Этот библейский отрывок равнозначен следующему аяту:

**«И возвысили твое поминание?» (сура 94, аят 4).**

Нет в мире человека, имя которого вспоминали бы чаще, нежели имя Мухаммада. Ежедневно, пять раз, с минаретов всего мира доносится: «Свидетельствую, что Мухаммад — посланник Аллаха». Миллионы мусульман каждый день, упоминая имя Пророка, говорят: «Да благословит его Аллах и приветствует»<sup>61</sup>. Комментируя эту строку из библейского стиха, можно обратиться еще к одному аяту: **«...может быть, пошлет тебе твой Господь место достохвальное!» (сура 17, аят 79)**, и хадису «Я вождь сынов Адама — нет, не из гордыни — и я понесу знамя Аллаха в День Воскресения»<sup>62</sup>. Это пророчество сбылось, так как Мухаммада славили при жизни и прославляют после смерти, ведь именно ему выпала честь стать посланником Ислама — лучшей мировой религии. Именно он обладает правом на величайшее заступничество в Судный День<sup>63</sup>. Ведь именно он займет высшую ступень в Раю (*аль-фирдаус аль-а'ля*)<sup>64</sup>. Никого не удостоили такой славы, кроме Мухаммада. Мы еще вернемся к этому вопросу, когда речь пойдет о том, что говорил Иисус (мир ему) о «другом Утешителе».

### 33. Из страны идолов

Слова «и не дам славы Моей иному и хвалы Моей истуканам» указывают на то, что люди той местности, где предстояло жить грядущему Пророку, поклонялись идолам. В то время, когда родился Мухаммад в Мекке

<sup>60</sup> Псалтырь 36, 29.

<sup>61</sup> Араб. «Салья-Лаху 'аляйхи уа сальям». Эти слова мусульмане произносят после упоминания имени пророка Мухаммада, а также во всех случаях, когда речь идет о нем, даже без упоминания его имени. Основанием для этого служит предписание Аллаха. См.: сура 33, аят 56. — Прим. ред.

<sup>62</sup> Исаия 42, 8-10.

<sup>63</sup> См.: Сахих Аль-Бухари. М.: Умма, 2003. С. 676—678, хадис № 1670 (4712). — Прим. ред.

<sup>64</sup> Там же. С. 460, хадис № 1149 (2790). — Прим. ред.

насчитывалось 360 статуй, которых боготворили люди, то есть практически столько, сколько дней в году! Тогда все арабские племена поклонялись идолам, или «истуканам».

#### 34. Он сообщает о грядущих событиях

«...Вот, **предсказанное** прежде сбылось, и новое Я возвещу; прежде нежели оно произойдет, Я возвещу вам...» То есть Господь говорит людям, что предсказанное уже сбылось и Он возвестит о грядущем. Такова неизменная воля Бога. Кажется, что Всевышний в этом стихе как бы говорит иудеям и христианам: «Я сохраню эти библейские свидетельства, чтобы потом вы не оправдывались и не говорили: „Мы не ведали”».

Возможно, здесь сказано о том, что этот Посланник станет предвещать будущее, дабы люди уверовали в него. И если эти строки понимать именно так, можно смело утверждать — Аллах даровал Своему Посланнику бесчисленное количество знамений. Прежде всего, мы подразумеваем коранические аяты, в которых приводятся факты из области астрономии, биологии, в частности эмбриологии, и других научных дисциплин. Далее — хадисы, где упоминается о пророчествах. Например, Мухаммад говорил, что его общине предстоит пройти четыре политических этапа: праведный халифат, монархию, самоуправление и вновь возвратиться к праведному халифату. Он также предсказывал, что мусульмане распространят Ислам в Египте, на землях византийцев и персов, а также, что среди мусульманских правителей будут те, кто поведут людей к Аду — те самые, чье правление приведет в упадок мусульманское общество. Однако есть такие пророчества Мухаммада, которые еще не сбылись<sup>65</sup>.

#### 35. Новая песня

«...Пойте Господу новую песнь...» Другими словами, Бога будут славить по-иному, или по-новому, т.е. на незнакомом иудеям и христианам языке. Стало быть, восхваление Господа, или песнь, не будут звучать ни на иврите, ни на древнегреческом, так как Библия написана именно на этих двух языках. Новая песнь должна звучать на ином языке, а потому, вполне вероятно, что здесь имеется в виду декламация Корана, или **зикр**<sup>66</sup>, хотя речь может идти и об **азане**, так как он читается нараспев.

#### 36. «Хвала ему от концов земли»

«Хвалу Ему от концов земли...» Здесь говорится о далекой земле на востоке. Примечательно, что именно так арабы называли Иерусалим. Вот почему Всевышний говорит:

**«Хвала тому, кто перенес ночью Своего раба из мечети неприкосновенной в мечеть отдаленнейшую, вокруг которой Мы благословили, чтобы показать ему из Наших знамений. Поистине, Он — всеслышающий, всевидящий!» (сура 17, аят 1).**

<sup>65</sup> Приводится ат-Тирмизи, Ибн Маджей и Ахмадом.

<sup>66</sup> *Зикр* (мн. ч. азкар «упоминание», «память») — упоминание имени Всевышнего как прославление Бога. — *Прим. ред.*

То есть Мухаммад был перенесен из центра Аравии в далекий край — Иерусалим. Значит, если для аравийцев Иерусалим — далекий край, то и для палестинцев Мекка — тоже далекий край. Данный библейский отрывок указывает на то, что эта далекая земля будет местом прославления Бога, каковым и является Достопочтенная Мекка. В следующих главах, даст Бог, мы расскажем об этом подробнее.

### **37. Прославление Всевышнего на суше и на море**

"У Слова «вы, плавающие по морю, и всё, наполняющие его, острова и живущие на них» подтверждают, что азан, или прославление, достигнет морей и островов. Кстати в Торе под островами часто подразумеваются города. Стало быть, речь идет о религии, которая распространится во всем мире. Очевидно, Ислам и есть эта религия.

Из всего вышесказанного следует — этот Пророк будет обладать великой славой. Ему суждено жить среди идолопоклонников. Он станет предрекать и это сбудется. Его будут славить от концов земли, что наполнит моря и острова. Бесспорно, все перечисленное указывает на пророка Мухаммада.

***«Аллаху надлежит хвала, Господу небес и Господу земли, Господу миров. Ему надлежит величие в небесах и на земле. Он — великий, мудрый!» (сура 45, аяты 36—37).***

## Приметы грядущего Пророка

**«О Пророк! Мы отправили тебя свидетелем, добрым вестником и предостерегающим увещателем, призывающим к Аллаху с Его дозволения, и освещающим светочем. Сообщи же верующим благую весть о том, что для них у Аллаха есть великая милость. Не подчиняйся неверующим и лицемерам, оставь причиняемые ими страдания и уповай на Аллаха. Довольно того, что Аллах является Попечителем и Хранителем!» (сура 33, аяты 45–48).**

В этой главе мы продолжим чтение Книги пророка Исаии: «Да возвысит голос пустыня и города ее, селения, где обитает Кидар; да торжествуют живущие на скалах, да возглашают с вершин гор. Да воздадут Господу славу, и хвалу Его да возвестят на островах. Господь выйдет, как исполин, как муж браней возбудит ревность; воззовет и поднимет воинский крик, и покажет Себя сильным против врагов Своих»<sup>67</sup>.

В предыдущих главах мы упомянули о том, как будут называть грядущего Пророка, каким будет его послание, и в каком окружении он будет жить, а также рассказали о его высоконравственности, и о новом языке, на котором он будет говорить. То есть мы познакомились с личностью Пророка. Теперь же обратим внимание на некоторые другие его достоинства и на то, что прямо или косвенно указывает на него.

### 38. Хаджа и стояния на горе 'Арафат

«Да возвысит голос пустыня и города ее...» Судя по всему, здесь говорится о хадже или о ритуале стояния на горе 'Арафат, ведь согласно Торе под пустыней подразумевается местность «Фаран». Выше упоминалось, что Фаран — это Мекка. В Книге Бытия сказано: «Он (Измаил. — Прим. ред.) жил в пустыне Фаран...»<sup>68</sup>. Стало быть, в Мекке люди восклицают: «Вот я перед Тобой, о Господи, вот я перед Тобой!..» — так, чтобы возвысился голос пустыни Фаран и был услышан.

### 39. «Селения, где обитает Кидар»

Слова «селения, где обитает Кидар» также свидетельствуют, что речь идет о Мекке. Кидар — это прадед Мухаммада. Согласно Торе, Кидар — второй сын Измаила (мир ему)<sup>69</sup>, а значит, он жил в пустыне Фаран. Так кто же, если не Мухаммад, возвысил голос пустыни в селениях Кидара?!

### 40. Крик паломников с вершин гор

Слова «да возглашают с вершин гор» также указывают на гору 'Арафат и Мекку, ведь, согласно стиху, прославление и возгласы доносятся с горных

<sup>67</sup> Более подробно см.: Двухтомник имама Ибн Касира «Аль-фитан ва аль-маляхим», а также хадисы книги «Смуты» и книгу Салаха Салиха аль-Рашида «'Аля абваб аль-мальхама».

<sup>68</sup> Исаия 42, 11-13.

<sup>69</sup> Бытие 21, 21.

вершин. Во время хаджа именно так и происходит: на горе 'Арафат слышны голоса паломников.

#### 41. Пусть славят Господа

Слова «да воздадут Господу славу, и хвалу Его да возвестят на островах» поясняют цель этих возгласов: прославить и возвеличить Всевышнего так, чтобы услышали острова и города. Возможно, а Аллах более сведущ, здесь имеется в виду произнесение *тальбийи*<sup>70</sup> и *такбира*<sup>71</sup> в день праздника жертвоприношения<sup>72</sup>. Как известно, этот праздник наступает тогда, когда паломники спускаются с 'Арафата в долину Мина, произнося *тальбийу*. Поэтому, данный библейский стих можно сравнить со следующим аятом:

**«...и чтобы вы завершили число и возвеличили Аллаха за то, что Он вывел вас, — может быть, вы будете благодарны!» (сура 2, аят 185).**

#### 42. Победа мусульман над своими врагами

«...Господь выйдет, как исполин, как муж браней возбудит ревность; воззовет и поднимет воинский крик, и покажет Себя сильным против врагов Своих». Этот отрывок демонстрирует примитивность стиля переводных текстов Библии. Судя по всему, здесь говорится о том, что мусульмане с Божьей помощью одержат победу над врагами, и никто не осмелится преградить им путь. А те силы зла, которые попытаются остановить добро, услышат грозное: «Аллах велик». Слово «исполин» указывает — будут битвы и сражения, о чем подробнее, даст Бог, будет рассказано ниже.

Главу 42-ю Книги порока Исаии по праву можно озаглавить словом «Мухаммад». Ведь в ней описываются самые прекрасные достоинства Посланника. Далее мы вкратце поговорим об этих достоинствах. А тем, кто хочет больше узнать о Мухаммаде, советуем обратиться к книгам, посвященным его жизнеописанию.

#### 43. Его народ – племя Курайш

Вот сведения о том, каким будет народ этого Пророка: «И великим стыдом покроются надеющиеся на идолов, говорящие истуканам: „вы — наши боги”». Очевидно, здесь речь идет о курайшитах, которые поклонялись идолам.

#### 44. Из тьмы они выйдут на свет

«...Мрак сделаю светом пред ними, и кривые пути — прямыми: вот что Я сделаю для них и не оставлю их»<sup>73</sup>, значит Господь выведет курайшитов из тьмы к свету, которым станут жизненный пример Мухаммада, благородный Коран,

<sup>70</sup> Войдя в состояние *ихрам*, паломник начинает произносить *тальбийу*. При любом изменении положения — когда человек спускается, едет на чем-либо, поднимается, опускается, а также после молитвы и т. д. — он возобновляет произношение тальбийи с упоминанием имени Бога. Подробнее см.: Хадж и умра. Памятка паломнику / Перевод И. А. Астафьев. М.: Российский Фонд «Ибрахим Бин Абдулазиз Аль-Ибрахим», 1998. С. 24-25. — *Прим. ред.*

<sup>71</sup> *Такбир* — произношение слов «Аллах велик» («Аллаху Акбар») — *Прим. ред.*

<sup>72</sup> Араб. «*Ид аль-Адха*» — 10-ое число месяца зу-ль-хиджа по лунному календарю. — *Прим. ред.*

<sup>73</sup> Бытие 25, 12. См. также пункт № 57.

ниспосланный ему, и великое послание Ислама. Обратите внимание, эти слова идут сразу же после упоминания пустыни Фаран, где жил Кидар, сын Измаила (мир ему).

#### **45. Раб Аллаха и Его Посланник**

Еще одно упоминание о Мухаммаде, как о рабе и посланнике Бога: «Кто так слеп, как раб Мой, и глух, как вестник<sup>74</sup> Мой, Мною посланный?»<sup>75</sup> Обратите внимание на слово «вестник». Оно следует за словом «раб», т.е. этот Пророк — раб Аллаха и Его посланник! Слово «слеп» означает, что он не видит истуканов, а «глух» — что не слышит ритуальных возгласов язычников. Разумеется, оба слова упоминаются в переносном смысле, ведь посланнику Бога не гоже быть глухим или слепым.

#### **46. Возлюбленный**

«...Кто так слеп, как возлюбленный<sup>76</sup>, так слеп, как раб Господа?»<sup>77</sup>. Другими словами, этот Пророк будет совершенным человеком. И друзья, и враги Мухаммада знали его именно таким.

#### **47. Его праведность и нрав радуют Аллаха**

«Господу угодно было, ради правды Своей...»<sup>78</sup>. Значит, этот Пророк будет правдивым рабом Всевышнего, который заслуживает Его благоволение. Сравните приведенные строки библейского стиха со следующим аятом:

**«...и, поистине, ты — великого нрава...» (сура 68, аят 4).**

#### **48. Он возвеличивает Закон**

«...Возвеличить и прославить закон»<sup>79</sup>. Здесь речь идет о том, что грядущий Пророк возвеличит Закон Божий. Сопоставьте эти слова из Библии с таким аятом:

**«Потом Мы устроили тебя (Мухаммада — Прим. ред.) на прямом пути повеления. Следуй же по нему и не следуй страстям тех, которые не знают!» (сура 45, аят 18).**

#### **49. Его народ потерянный в темноте земной жизни**

Однако народ этого Пророка заблудился во тьме: «Но это народ разоренный и разграбленный; все они связаны в подземельях и сокрыты в темницах; сделались добычей, и нет избавителя; ограблены, и никто не говорит: „отдай назад!“»<sup>80</sup>. Стало быть, должен прийти Спаситель, благодаря чему в мире восторжествует справедливость. Он станет для людей истиной и милостью во плоти, в особенности для этого разоренного, ограбленного народа, который сам себя поработил. Всевышний говорит:

<sup>74</sup> Араб. «ка-расули» — «как посланец Мой». — Прим. ред.

<sup>75</sup> Исаия 42, 16.

<sup>76</sup> Араб. «аль-камилъ» — «совершенный». — Прим. ред.

<sup>77</sup> Исаия 42, 19.

<sup>78</sup> Исаия 42, 19.

<sup>79</sup> Исаия 42, 21.

<sup>80</sup> Исаия 42, 21.

**«Вспомните, когда вас было мало и вы были ослаблены на земле, в страхе, что люди вас выхватят. И Он дал вам убежище и подкрепил Своей помощью и наделил вас благами, — может быть, вы будете благодарны!» (сура 8, аят 26).**

Нет сомнений в том, что глава «Мухаммад» из Книги пророка Исаии предвещает о приходе пророка Ислама. Ведь именно Мухаммад — раб Аллаха и Его Посланник, совершенный, тот, кто возвеличил Закон. Именно он жил в пустыне Фаран — там, где некогда обитал и его прадед Кидар; именно его народ с горных вершин восхваляет и прославляет Господа; он родился в городе, жители которого боготворили идолов, и он же спас разоренный и ограбленный народ.

После всего сказанного о приходе Пророка Библия обращается к верующим: «Кто из вас приклонил к этому ухо, вникнул и выслушал это для будущего?»<sup>81</sup>. В книге Второзакония о них сказано так: «Ибо они народ, потерявший рассудок, и нет в них смысла. О, если бы они рассудили, подумали о сем, уразумели, что с ними будет!»<sup>82</sup>. В конце концов, Господь разгневался на иудеев и христиан, и наказал их руками народа, над которым те насмехались, доказательством чему служат строки из Библии, в которую они веруют: «Они раздражили Меня не богом, суетными своими огорчили Меня: и Я раздражу их не народом, народом бессмысленным огорчу их»<sup>83</sup>, т.е. народом невежественным и безграмотным! Вот почему Иисус (мир ему) сказал своему народу: «Поэтому сказываю вам, что отнимется от вас Царствие Божие и дано будет народу, приносящему плоды его»<sup>84</sup>.

**«И скажи: „Пришла истина, и исчезла ложь; поистине, ложь исчезающая!”» (сура 17, аят 81).**

---

<sup>81</sup> Исаия 42, 22.

<sup>82</sup> Исаия 42, 23.

<sup>83</sup> Второзаконие 32, 28-29.

<sup>84</sup> Второзаконие 32, 21.



## Пророчество Иакова Примирителя

**«Поистине, религия пред Аллахом — ислам, и разошлись те, кому было даровано писание, только после того, как пришло к ним знание, по злобе между собой. А если кто не верует в знаменья Аллаха... то ведь Аллах быстр в расчете! А если они станут препираться с тобою, то скажи: „Я предал свое лицо Аллаху и те, кто за мной последовали”...» (сура 3, аяты 19—20).**

Ранее упоминалось, что Мухаммад был избран, дабы встать во главе всех пророков, которые дали обет последовать за ним вместе со своими народами. Также говорилось, что послание Мухаммада будет завершающим, и вместе с ним воссияет Господь. Стало быть, пророкам, явившимся до Мухаммада, надлежало предвещать о его приходе. Всевышний говорит:

**«И вот взял Аллах договор с пророков: „Вот то, что Я дарую вам из писания и мудрости... Потом придет к вам Посланник, подтверждающий истинность того, что с вами. Вы обязательно уверуете в него и будете ему помогать”. Он сказал: „Подтверждаете ли вы и принимаете ли на этом условии Мою ношу?” Они сказали: „Мы подтверждаем”. Он сказал: „Засвидетельствуйте же, и Я буду с вами из свидетелей”» (сура 3, аят 81).**

В предыдущих главах речь шла об Аврааме и его сыне Измаиле, а также о свидетельствах в Книгах пророка Исаии и пророка Аввакума. В дальнейшем, даст Бог, мы вернемся к Книге пророка Исаии, а также расскажем о чем предвещали Даниил, Соломон, Давид, и, наконец, Иисус (мир им всем). В настоящей главе речь пойдет о том, как пророк Израиля обращался к своим сыновьям.

В Ветхом Завете сказано: «И призвал Иаков сыновей своих и сказал: соберитесь, и я возвещу вам, что будет с вами в грядущие дни. Сойдитесь и послушайте, сыны Иакова, послушайте Израиля, отца вашего»<sup>85</sup>. «Не отойдет скипетр от Иуды и законодатель от чресл его, доколе не придет Примиритель, и Ему покорность народов»<sup>86</sup>.

В этих библейских стихах говорится, что все пророки будут потомками Иуды, четвертого сына Иакова (мир ему), который родится от его жены Лии (Иуда — брат Иосифа (мир ему) по отцу, а матерью Иосифа была Рахиль)<sup>87</sup>. Упоминается и о том, что одновременно с Примирителем придет законодатель, т.е. тот, кто принесет новый Закон. В это верят и мусульмане, они признают — воздвигнув пророков среди сынов Израиля, Аллах тем самым превознес их над мирами. И так продолжалось вплоть до прихода Иисуса, который тоже является потомком Израиля<sup>88</sup>. Иисус (мир ему) был послан, чтобы утвердить истину

<sup>85</sup> Евангелие от Матфея 21, 43.

<sup>86</sup> Бытие 49, 1-2.

<sup>87</sup> Бытие 49, 10.

<sup>88</sup> О генеалогии Иисуса (мир ему) упоминается в Евангелии от Матфея (1, 17) и в Евангелии от Луки (3, 23-28). Даже если эти две версии полностью не совпадают, согласно обеим Иуда был прапрадедом Иисуса (мир ему). Однако это мнение мусульман, поскольку они берут за основу материнскую линию. Иудеи и христиане же относят Иисуса к потомкам плотника Иосифа.

заповедей Торы<sup>89</sup> среди своего народа и отчасти разрешить то, что ранее было запретным". Всевышний говорит:

**«Мы дали сынам Ираила книгу, мудрость и пророчество, и даровали им блага, и превознесли их над мирами» (сура 45, аят 16).**

Итак, все пророки должны быть потомками Иакова, и любой, кто не являлся таковым, однако причислял себя к пророкам, говорил неправду. Хотя есть одно «но», о котором мы поговорим, даст Бог, несколько позже.

#### **50. Конец цепочки пророков из сынов Израилевых**

«...Доколе не придет Примиритель...» Другими словами, народ Израиля избран Богом не навсегда, ведь сказано: «доколе», т.е. на определенное время. Это слово присутствует в любом переводе Библии! Возникает вопрос: кто такой Примиритель?

#### **51. Примиритель – это Ислам**

Чтобы ответить на него, нужно знать семантику слова «Примиритель», а также корень, от которого оно образовано. На языке оригинала (иврите) «Примиритель» звучит так: «*шилух*». Вот почему в английских переводах Библии оно значит как «*shiloh*». Общеизвестно, что иврит и арабский относятся к одной языковой группе. Например, имя Измаил на иврите звучит как «*шимаил*», а на арабском — «*исмаил*». Евреи говорят «*шалом*», а арабы — «*салям*». Согласно толкованиям Библии слово «*шалом*» (*shalem*) означает «мир» (*peace*)<sup>90</sup>. Примечательно, что слова «*салям*» и «*ислям*» («покорность, преданность») являются однокоренными. Стало быть, связь между словами «*шалом*» и «*шилух*» («примиритель») или «*шайлук*» такая же, как и между «*салям*» и «*ислям*».

#### **52. Новая религия – имя с новым значением**

Каково же значение слова «*шилух*» в контексте приведенного библейского стиха? Очевидно, это и по сей день остается загадкой, ведь ни в арабском переводе, где слово «*шилух*» значит как «*шилун*», ни в других переводах Библии, относительно этого нет никаких комментариев. А в Вестминстерском словаре теологических терминов сказано: «Толкование 10-го стиха 49-й главы Книги Бытия все еще остается нерешенной задачей»<sup>91</sup>. Странно, не так ли? Но, судя по всему, слово «*шилух*» указывает на зарождение новой религии с ранее неизвестным названием. Значит, в данном стихе говорится, что все пророки будут потомками Иуды, и всякий законодатель — одним из них, доколе не настанет время новой религии, название которой связано со словом «мир».

#### **53. Вокруг него собираются народы**

<sup>89</sup> См.: сура 3, аят 50. — *Прим. ред.*

<sup>90</sup> См.: Бытие 30, 22-24.

<sup>91</sup> См.: The Interpreter's Dictionary of the Bible by G. Buttrick. "Shelem"; Dictionary of the Bible. "Shiloh".

Слова «и Ему покорность народов» в переводе с Библии короля Якова (King James Version) звучат так: «будет Ему скопление народов». Но каким бы ни был перевод, здесь речь идет о пророке Ислама, а не о каком-либо другом пророке. Ведь именно Мухаммаду покорились народы мира и в наши дни этот факт налицо. А те кто считают Ислам — религией арабов, глубоко ошибаются. Сегодня мусульман в Индонезии больше, чем в арабских странах, то же самое можно сказать и о бенгальцах пакистанцах, индусах. Миллионы людей самых разных национальностей исповедуют Ислам. Поэтому, нельзя назвать Ислам религией какого-либо народа или страны, но в то же время, тех, кто исповедуют Индуизм больше всего в Индии, приверженцев Синтоизма — в Китае, сторонников Буддизма — в Восточной Азии, а Мормонства — в штате Юта (США), католиков больше в Италии и Латинской Америке, а иудеев — в Израиле, США и Германии.

Так кто же этот Примириитель, который не является потомком Иуды (т.е. не относится к числу сынов Израиля), который сплотил народы, или которому они покорились? Вероятно, им стал тот, кому удалось объединить араба Абу Бакра, абиссинца Биляля, римлянина Сухайба, перса Сальмана, иудея Ибн Саляма и христианина 'Адийа.

***«Разве не наступила пора для тех, которые уверовали, чтобы смирились их сердца при поминании Аллаха и того, что Он ниспослал из истины, и чтобы они не были, как те, кому даровано писание раньше. Затянулся над ними срок, и ожесточились их сердца, и многие из них распутны» (сура 57, аят 16).***

## Откровение из арабских земель

**«Мы ниспослали ее в виде арабского Корана, — может быть, вы уразумете! Мы расскажем тебе лучшим повествованием, открыв тебе этот Коран, хотя раньше и был ты из числа беспечных» (сура 12, аяты 2—3).**

Пророк Исаия говорит: «Ибо так сказал мне Господь: пойдя, поставь сторожа; пусть он сказывает, что увидит. И увидел он едущих попарно всадников на конях, всадников на ослах, всадников на верблюдах <...> и вот, едут люди, всадники на конях попарно. Потом он возгласил и сказал: пал, пал Вавилон, и все идолы богов его лежат на земле разбитые. <...> Пророчество об Аравии. — В лесу Аравийском ночуйте, караваны Деданские! Живущие в земле Фемайской! несите воды навстречу жаждущим; с хлебом встречайте бегущих, ибо они от мечей бегут, от меча обнаженного и от лука натянутого, и от лютости войны. Ибо так сказал мне Господь: еще год, равный году наемничьему, и вся слава Кидарова исчезнет, и луков у храбрых сынов Кидара останется немного: так сказал Господь, Бог Израилев»<sup>92</sup>.

В этих библейских стихах повествуется о приходе двух великих пророков: Иисуса и Мухаммада, да пребудут с ними благословение и мир.

### 54. Пророк верхом на верблюде

«И увидел он едущих попарно всадников на конях, всадников на ослах, всадников на верблюдах...» В переводе с Вульгаты этот отрывок звучит так: «...Увидел он двух всадников: один из них на осле, другой же на верблюде...»<sup>93</sup> Под всадником на осле, очевидно, подразумевается Иисус (мир ему), ведь в Библии сказано: «Иисус же, найдя молодого осла, сел на него, как написано»<sup>94</sup>. А всадник на верблюде, судя по всему, — это араб. В предыдущих главах мы приводили слова, сказанные Исаией о приходе пророка-араба, потомка Кидара (см. № 39). Так и случилось. Мухаммад въехал в Медину на верблюдице, а иудейский первосвященник 'Абдуллах ибн Салям, увидев его, принял Ислам. Вскоре после этого Ислам приняла и его семья.

### 55. Причина падения Вавилона

«...Потом он возгласил и сказал: пал, пал Вавилон, и все идолы богов его лежат на земле разбитые». Эти слова прямо указывают на Мухаммада. Ведь Вавилон (т.е. империя Сасанидов) пал от рук мусульманских воинов, воспитанников Мухаммада, после чего люди, жившие в этих землях перестали поклоняться идолам и начали принимать Ислам.

### 56. Пророчество об Аравии

«...Пророчество об Аравии...»<sup>95</sup> Совершенно очевидно, что здесь речь идет об откровении, ниспосланном Мухаммаду, который жил в Аравии.

<sup>92</sup> См.: Genan, New Westminster Dictionary of the Bible. P. 869.

<sup>93</sup> Исаия 21, 6-7; 21, 9; 21, 13-17.

<sup>94</sup> См.: Vulgate Bible (латинский перевод Библии IV в.)

<sup>95</sup> В переводе с арабского: «Откровение из арабских земель». — Прим. перев.

### 57. Рассказ мухаджиров и ансаров

«...Живущие в земле Фемайской! Несите воды навстречу жаждущим; с хлебом встречайте бегущих...» В этом стихе говорится об ансарах<sup>96</sup>, ведь Фема — один из сынов Измаила (мир ему) — жил на севере Хиджаза, т.е. в Медине. В Книге Бытия сказано: «Вот родословие Измаила, сына Авраамова, которого родила Аврааму Агарь Египтянка, служанка Саррина; и вот имена сынов Измаиловых, имена их по родословию их: первенец Измаилов Наваиоф, за ним Кидар, Адбеел, Мивсам, Мишма, Дума, Масса, Хадад, Фема, Иетур, Нафиш и Кедма. Сии суть сыны Измаиловы, и сии имена их, в селениях их, в кочевьях их. Это двенадцать князей племен их»<sup>97</sup>. Процитированные строки из Библии не что иное, как увещание жителей Медины встретить и накормить жаждущих, тех, кто бежал от притеснений своего народа. Другими словами, библейский стих гласит: «О, живущие в земле Фемайской, помогите угнетенным переселенцам!» Потому-то этих людей и прозвали **ансарам** (помощниками). Говорят, когда Мухаммад подъезжал к Медине, мединские сподвижники вышли ему навстречу, напевая: «К нам полная луна явилась...» Ансары, как известно, кормили и поили переселенцев из Мекки, делились с ними имуществом. Доходило даже до того, что, умирая, ансаровец завещал брату по вере **мухаджиру**<sup>98</sup> часть своего достояния<sup>99</sup>.

### 58. Убегающие от преследования и лютости войны

«...Ибо они от мечей бегут, от меча обнаженного, и от лука натянутого, и от лютости войны...»

Эти строки объясняют, почему Посланника вместе со своими сподвижниками переселился из Мекки в Медину. Под «мечем обнаженным» и «луком натянутым», вероятно, подразумеваются Халид ибн аль-Уалид<sup>100</sup> и 'Амр ибн 'Ас, да будет доволен ими Аллах. В то время они еще были многобожниками и сильно притесняли мусульман. А «лютость войны» — это пытки и страдания, которым подвергались мусульмане. Язычники-курайшиты изощрались в своем насилии над мусульманами как могли, и тем самым вынудили бежать их в землю Феманскую, т.е. в Ясриб.

### 59. Увядаящая слава племени Курайш

Слова «еще год, равный году наемничьему, и вся слава Кидарова исчезнет» свидетельствуют о том, что приблизительно через год после этого бегства последователей Мухаммада из Мекки, когда народ Фема примет и поддержит их, мусульмане покорят славных сынов Кидара, другими словами одержат победу над курайшитами. И, как известно, во 2-м году от хиджры, в месяц рамадан, племя Курайш потерпело поражение в великой битве при Бадре (Бадр аль-кубра), после чего мусульмане стали главенствовать на Аравийском полуострове.

<sup>96</sup> Ансары (букв, помощники) — мединские сподвижники Мухаммада — Прим. ред.

<sup>97</sup> Евангелие от Иоанна 12, 14. См. также Евангелие от Матфея II, 7.

<sup>98</sup> Мухаджир (букв, переселенец) — мекканские сподвижники Мухаммада, переселившиеся вместе с ним в Медину. — Прим. ред.

<sup>99</sup> Бытие 25, 12-16.

<sup>100</sup> Примечательно, что впоследствии, когда Халид принял Ислам, Посланник Аллаха так и назвал его: «сайфу-Ллахи аль-маслюль» — «обнаженный меч Аллаха». — Прим. ред.

Таким образом, несколько лет спустя после переселения пал Кидар, а с ним и племя Курайш.

Все вышесказанное свидетельствует о том, что придет Пророк «на верблюде», а вскоре после этого падет Вавилон, и будут уничтожены идолы. Сам он родом из Аравии; ему придется бежать от притеснений и жестокости. Народ Фемы примет, поддержит и накормит Посланника и всех угнетенных, прибывших с ним. Затем падет Кидар, а его армия будет стремительно уменьшаться. Так кто же должен прийти, чтобы все это случилось? Те, кому Господь оказал милость, воздвигнув среди них Посланника, который «...читает им Его знамения, очищает их и учит их писанию и мудрости, хотя они и были раньше в явном заблуждении»<sup>101</sup>, знают ответ на этот вопрос! А тех, кому известна истина, однако они не признают ее, ожидает **«...воздаяние — в том, что на них — проклятие Аллаха, и ангелов, и всех людей. Вечно пребывающим в нем они будут, — не будет облегчено им наказание, и не будет дано им отсрочки, — кроме тех, которые обратились после этого и совершили благое. Поистине, Аллах прощающ, милосерд!»** (сура 3, аяты 87—89).

---

<sup>101</sup> См.: Ибн Касир. Аль-бидайат ва ан-нихайат. — Т. 3. — С. 195.

## Ожидаемый, носящий печать Вечного Царства

**«Уверуйте же в Аллаха, и Его Посланника, и в свет, который Мы ниспослали, а Аллах сведущ в том, что вы делаете!» (сура 64, аят 8).**

В Библии предсказано, что на теле грядущего Посланника, которого любил Господь и почитали все Его пророки, будет знак. Для нас, мусульман, этим знаком является печать пророчества между лопатками Мухаммада. В Ветхом Завете сказано: «Ибо младенец родился нам — Сын дан нам; владычество на раменах Его, и нарекут имя Ему: Чудный, Советник, Бог крепкий, Отец вечности, Князь мира. Умножению владычества Его и мира нет предела на престоле Давида и в царстве его, чтобы Ему утвердить его и укрепить его судом и правдою отныне и до века. Ревность Господа Саваофа соделает это»<sup>102</sup>. А в Новом Завете говорится следующее: «И, найдя Его на той стороне моря, сказали Ему: Равви! когда Ты сюда пришел? Иисус сказал им в ответ: истинно, истинно говорю вам: вы ищете Меня не потому, что видели чудеса, но потому, что ели хлеб и насытились. Старайтесь не о пище тленной, но о пище, пребывающей в жизнь вечную, которую даст вам Сын Человеческий, ибо на Нем положил печать Свою Отец, Бог»<sup>103</sup>.

Значит человек, утверждающий будто он тот самый грядущий Пророк, должен доказать правоту своих слов, показав знак на своих раменах. Подробнее об этом мы поговорим ниже.

### 60. Печать пророчества на его плече

Словами «владычество на раменах его», а также «ибо на нем положил печать Свою Отец, Бог» описана известная печать пророчества на спине Посланника Аллаха. Вот, что говорится в хадисе, переданном со слов 'Абдуллаха ибн Сарджиса: «Затем я стал позади него и посмотрел на печать пророчества меж его лопаток у основания шеи со стороны левого плеча. Она представляла собой скопление родинок, подобных бородавкам»<sup>104</sup>. А история перса Сальмана! Как известно, он был огнепоклонником, затем принял Христианство. Перед смертью епископ сообщил Сальману о скором приходе Пророка из Аравии, которого можно узнать по следующим признакам: он будет принимать подарки, но не возьмет милостыни, а на его спине будет печать пророчества. И вот до Сальмана дошла весть о том, что среди арабов появился пророк. Сальману довелось пройти через трудные испытания, но он все же увиделся с Посланником Аллаха. Желая убедиться, действительно ли Мухаммад является пророком, Сальман подарил ему финики. Пророк отведал сам и угостил своих сподвижников. Сальман вновь принес финики Посланнику Аллаха, но сказал, что это милостыня. Мухаммад и на сей раз угостил сподвижников, однако сам к лакомству не притронулся. И,

<sup>102</sup> Сура 3, аят 164 85 Исаия 9, 6-7.

<sup>103</sup> Евангелие от Иоанна 6, 25—27.

<sup>104</sup> Хадис приводится Муслимом.

наконец, когда Сальман увидел печать пророчества на спине Мухаммада, которая представляла собой скопление волосинок, он тут же принял Ислам<sup>105</sup>.

Вдохновленный Богом поэт Хассан ибн Сабит, да будет доволен им Аллах, сказал так:

*Печать пророчества на нем от Бога сияет и гласит,  
она поистине благословенна.*

### **61. Его имя – Чудный**

«...И нарекут имя Ему: Чудный...» Эти слова указывают на имя «Мухаммад», ведь ранее оно не было известно ни среди сынов Израилевых, ни среди арабов. В этом смысле его имя действительно чудное. Примечательно, что слова «и нарекут ему имя: Чудный» в переводе с Библии на армянском языке звучат так: «Они славили Господа новым прославлением. И знак власти его на раменах его. И имя его „Похвальный” (Ахмад — Прим. ред.)»<sup>106</sup>!

### **62. Отец вечности**

«...Советник, Бог крепкий, Отец вечности...» Слова «...Советник, Бог...» в другом переводе значатся как «Советующийся с Господом»<sup>107</sup>. Второй вариант более эстетичен, так как человека, кем бы он ни был, негоже сравнивать с Богом! Хотя суть даже не в этом, поскольку для Библии величать человека Богом, чтобы подчеркнуть его избранность — нормальное явление. Например, Моисей назван богом Фараона. Значит, в данном стихе речь идет об избраннике Божьем, т.е. о Мухаммаде. И это действительно так, ведь именно Мухаммад является Отцом вечности для всего человечества, которое с нетерпением ожидало его прихода! Теперь, когда он пришел, обретут спасение лишь те, кто последуют за ним! И Судный День начнется с того, что Мухаммаду будет дано право на Великое заступничество!

### **63. Князь мира**

«...Князь мира...» — качество Посланника возможно, здесь подразумевается «князь Покорности», что также соответствует действительности.

### **64. Его царство основывается на справедливости и праведности**

Слова «Умножению владычества Его и мира нет предела на престоле Давида и в царстве его, чтобы Ему утвердить его и укрепить его судом и правдою» означают — царство Посланника Бога будет истинным, праведным и справедливым, что подтверждается также другими стихами из Библии, но об этом далее.

### **65. Его царство вечно**

В Книге пророка Даниила есть такие строки: «И во дни тех царств Бог Небесный воздвигнет царство, которое вовеки не разрушится, и царство это не

<sup>105</sup> Эту историю приводит Ибн аль-Кайим в книге «Хидайат аль-хайара». См. также: Абдурахман Рафат аль-Баша. Истории о сподвижниках Пророка. М.: Политбюро, 2002. С. 98-105. — Прим. ред.

<sup>106</sup> См.: Изд. Энтони Бортли 1722 г.

<sup>107</sup> См.: Лондонское издание Библии (1822 г.).



будет передано другому народу; оно сокрушит и разрушит все царства, а само будет стоять вечно»<sup>108</sup>. Здесь речь идет о великих царствах мира сего, вслед за которыми грядет вечное Царство Мухаммада. После смерти Мухаммада оно перейдет к десяти царям. Затем придет еще один царь. Он будет править не так, как его предшественники. Потом Царство ослабнет, но ближе к Судному Дню оно вновь станет могущественным. Мы, мусульмане, также верим в это.

Столь интересному вопросу следовало бы уделить больше внимания, но в данной книге мы ограничимся сказанным.

#### **66. «Ибо приблизилось Царство Небесное»**

В Новом Завете о вечном Царстве говорится: «...С того времени Иисус начал проповедовать и говорить: покайтесь, ибо приблизилось Царство Небесное. <...> И ходил Иисус по всей Галилее, уча в синагогах их и проповедуя Евангелие Царствия...»<sup>109</sup>. «И говоря, что исполнилось время и приблизилось Царствие Божие: покайтесь и веруйте в Евангелие»<sup>110</sup>; «Иисус говорит им: неужели вы никогда не читали в Писании: камень, который отвергли строители, тот самый сделался главою угла? Это от Господа, и есть дивно в очах наших? Потому сказываю вам, что отнимется от вас Царство Божие и дано будет народу, приносящему плоды его; и тот, кто упадет на этот камень, разобьется, а на кого он упадет, того раздавит»<sup>111</sup>. Последний стих наталкивает на определенные размышления. Далее об этом.

#### **67. «Камень, который отвергли строители»**

«...Камень, который отвергли строители, тот самый сделался главою угла...» Этот библейский отрывок по смыслу очень схож со словами Посланника Аллаха: «Если сравнивать меня с предшествующими мне пророками, то подобие будет таким: был человек, который построил дом, улучшил и приукрасил его, но не установил углового камня. Люди начали ходить вокруг него и диву даваться, говоря: „Почему же не положен этот камень?“ Так вот я и есть тот камень, и я — печать пророков»<sup>112</sup>. Другими словами, строительство, которое вели пророки, сменяя один другого, было почти завершено, оставалось только положить камень во главе угла. А потому ожидали приход того, кто это сделает. Так, кому же, если не Мухаммаду, предстояло завершить строительство?!

#### **68. «Дивно в очах наших»**

Слова «это — от Господа, и есть дивно в очах наших?» а также «и нарекут имя ему: Чудный» говорят об одном и том же (см. пункт № 61).

#### **69. Царство не принадлежит иудеям и христианам, оно принадлежит другим**

«...Потому сказываю вам, что отнимется от вас Царство Божие и дано будет народу, приносящему плоды его...» То есть Царство Божие отнимется у сынов Израиля, у иудеев и христиан, ведь эти слова обращены к апостолам, самым

<sup>108</sup> Даниил 2, 44.

<sup>109</sup> Евангелие от Матфея 4, 17; 4, 23.

<sup>110</sup> Евангелие от Марка 1, 15.

<sup>111</sup> Евангелие от Матфея 21, 42—44.

<sup>112</sup> Хадис приводится аль-Бухари, Муслимом и Ахмадом.

богобоязненным и благочестивым людям среди верующих. А будет дано Царство исламской общине, которая и принесет плоды его.

В заключение этой главы отметим следующее. Придет тот, кому будет дана власть. На его спине — знак, печать пророчества, а имя его чудное. Ему суждено стать Советником и Отцом вечности для всех людей. Он — Князь мира, или же покорности. Его власть будет бесконечно расти. Ему будет дано великое Царство — истинное, праведное и справедливое. Он будет камнем во главе угла. И отнимется Царство, и будет дано народу, который принесет плоды его. А свершится все это вскоре после прихода Иисуса (мир ему). Так о ком же идет речь?!

***«Неужели же они стремятся к религии другой, чем религия Аллаха, когда Ему предались те, что в небесах и на земле, добровольно и невольны, и к Нему вы будете возвращены?» (сура 3, аят 83).***

## Хвалимый — Дух истины

**«Скажи: „О люди! Я — посланник Аллаха к вам всем, того, которому принадлежит власть над небесами и землей, — нет божества, кроме Него; Он живет и мертвит. Веруйте же в Аллаха и Его посланника, — пророка, протестца, который верует в Аллаха и Его слова, и следуйте за ним, — может быть, вы пойдете прямым путем!“» (сура 7, аят 158).**

В Новом Завете сказано: «Если любите Меня, соблюдайте Мои заповеди. И Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек, Духа истины, Которого мир не может принять, потому что не видит Его и не знает Его; а вы знаете Его, ибо Он с вами пребывает и в вас будет»<sup>113</sup>. В этой же главе, чуть ниже, говорится: «Утешитель же, Дух Святой, Которого пошлет Отец во имя Мое, научит вас всему и напомнит вам все, что Я говорил вам. <...> Уже немного Мне говорить с вами, ибо идет князь мира сего, и во мне не имеет ничего...»<sup>114</sup>. А в главе 16-ой сказано так: «Когда же придет Он, Дух истины, то наставит вас на всякую истину; ибо не от Себя говорить будет, но будет говорить, что услышит, и будущее возвестит вам. Он прославит Меня, потому что от Моего возьмет и возвестит вам»<sup>115</sup>.

В этих стихах Иисус (мир ему) обращается к своим ученикам. Он говорит, что они должны соблюдать принесенные им заповеди, коль любят его. И тогда Иисус станет молить Господа, чтобы Он ниспослал людям другого Утешителя, который пребудет с ними, а Послание его будет вечным.

### 70. Пророк, ожидаемый после Иисуса, — последний Пророк

Стало быть, христиане ожидали прихода Утешителя после Иисуса (мир ему). Однако им не мог стать Иисус, даже если будет его повторный приход. А те христиане, которые все же утверждают, что Утешителем является Иисус (мир ему), ошибаются, ведь сказано: «...другого Утешителя...», то есть им будет не Иисус, а некто другой. В главе «Свет из-за мекканских гор» (см. пункт № 20) упоминалось, что иудеи и христиане ожидали прихода Христа, Илии и Пророка. Судя по всему, этот Пророк и есть другой Утешитель, ведь ответ Иоанна был очевиден: он — не один из этих трех<sup>116</sup>. Значит, явится не Иисус, а другой Пророк, который возвестит правду о нем христианам, засвидетельствует о нем и прославит его. Именно об этом мы и поговорим далее.

### 71. Он тот, кто прославляет Иисуса и свидетельствует о нем

Слова «Он прославит Меня, потому что от Моего возьмет и возвестит вам», а также: «Он будет свидетельствовать о мне»<sup>117</sup> указывают на то, что грядущий Пророк засвидетельствует — Иисус был посланцем Бога, и прославит его. А разве не это сделал Мухаммад?! Посланник Аллаха возвестил о том, что Иисус (мир ему) непричастен ко лжи, приписанной ему, и не является богочеловеком. Иисус

<sup>113</sup> Евангелие от Иоанна 14, 15-17.

<sup>114</sup> Евангелие от Иоанна 14, 26; 14, 30.

<sup>115</sup> Евангелие от Иоанна 16, 13—14.

<sup>116</sup> См.: Евангелие от Иоанна 1, 19—21. — *Прим. ред.*

<sup>117</sup> Евангелие от Иоанна 15, 26.

(мир ему) — один из пророков Всевышнего. А ведь как иудеи, так и христиане впадают в крайности: одни не признают Иисуса (мир ему) пророком, другие же боготворят его. Мухаммад возвестил людей и о том, что Иисус не был ни распят, ни казнен, на самом деле Господь уберег его и вознес.

## 72. Достойный похвалы

Этот грядущий Пророк также будет Утешителем. Честно говоря, сложно сказать, что подразумевается под словом «Утешитель». В древних переводах оно звучит как «*фараклит*», или «*параклит*», но это мало о чем говорит<sup>118</sup>. В английских переводах Библии «Утешитель» значит как «*comforter*». Давайте же обратимся к этимологии этого слова, чтобы выяснить его настоящее значение. Как известно, слово «*paraclete*» греческого происхождения, оно образовано от двух ивритских слов «*farcat*» и «*lete*», которые наиболее точно переводятся как «похвальный». Примечательно, что в «New Revised version» данное слово переведено так: «The Praised One», т.е. «похвальный» («*махмуд*»). На мой взгляд, такой перевод будет правильным. Слова «*ахмад*» и «*мухаммад*» являются превосходной степенью слова «*махмуд*». Интересно, ведь до рождения Посланника Аллаха арабы не называли своих детей именем Ахмад или Мухаммад, оно как будто дождалось рождения пророка Ислама. Любой, кто знаком с этимологией слова «*paraclete*», вряд ли будет отрицать, что по смыслу оно связано со словами «*ахмад*» и «*мухаммад*». Возможно, именно поэтому христианские богословы подменили его, и не надо удивляться сказанному, ведь нашлись даже такие, кто утверждали, что слово «*paraclete*» вписано в Библию мусульманами! Ниже будут приведены высказывания некоторых христианских богословов, достойных, на наш взгляд, внимания: «Христиане не могут отрицать, что слово «*фираклитус*», или «*фараклит*», означает «похвальный». Месье Марсе сказал следующее: «Мухаммад — основатель Ислама. Слово «Мухаммад» образовано от корня *-хвал-*. Забавно, но арабы-христиане перевели слово «Фараклит» как «Ахмад». Ахмад означает — достойный похвалы. К тому же слова «ахмад» и «мухаммад» являются однокоренными и очень близки по смыслу. Именно поэтому мусульманские улемы утверждают, что Писание христиан предвещало о приходе пророка по имени «Мухаммад». В Коране, в контексте повествования об Иисусе, об этом сказано так: „...и благовествующий о Посланнике, который придет после меня, имя которому Ахмад”<sup>119</sup>. А Эсперандже по поводу процитированного аята сказал следующее: „Этот стих в точности указывает на стих из Евангелия от Матфея, в котором Христос возвещал о приходе пророка с этим именем”<sup>120</sup>».

## 73. Его праведный путь вечен

Слова Иисуса «даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек» указывают на то, что Утешитель будет Печатью Пророков, и мусульмане верят в

<sup>118</sup> Эти версии приводятся в трудах Ибн Таймийи и Ибн аль-Кайима. Следовательно, есть все основания полагать, что в древних арабских переводах Библии значилось именно это слово (т.е. «*фараклит*», или «*параклит*»), но в современных переводах оно было изменено на «Утешитель». См. также книгу Джонса Эдвина «Зарождение христианства».

<sup>119</sup> См.: сура 61, аят 6. — Прим. ред.

<sup>120</sup> Цитаты по: Джамалюд-дин аль-Касими. Махасин ат-та'виль. 16/57885789.

это. Итак, грядущий Пророк станет последним из пророков, и пребудет с нами вечно. Очевидно, сказанное Иисусом нельзя воспринимать буквально, ведь любого человека ожидает смерть. Стало быть, здесь речь идет о Послании этого Пророка и руководстве, которое он даст людям, и что пребудет оно вовек. Именно так и охарактеризовал свое Послание Мухаммад.

#### 74. Он «научит вас всему»

«...Научит вас всему и напомним вам все, что Я говорил вам». Эти слова подтверждают то, о чем говорилось в предыдущем пункте: послание грядущего Пророка будет завершающим. Поэтому он и «будущее возвестит», ведь после него не будет пророков. Посланник Аллаха сказал: «Я покинул вас на светлом (пути) — ночь его подобна дню его. А всякий, кто сойдет с него — погибнет»<sup>121</sup>. Он также говорил: «Я оставил среди вас — Книгу Аллаха и сунну Его посланника, и если вы будете их придерживать, то никогда не заблудитесь»<sup>122</sup>. Вот почему Утешитель «наставит вас на всякую истину».

#### 75. Он говорит не от своего имени

Смысл другого отрывка из Библии — «ибо не от Себя говорить будет» — полностью соответствует кораническому аяту: **«И говорит он не по пристрастию» (сура 53, аят 3)**. Речь об этом велась в главе «Книга и неграмотный Пророк» (см. пункты № 14, 16). Другими словами, Мухаммад напомним то, что проповедовал Иисус (мир ему), и все сказанное будет истиной, ибо Посланник станет обращаться к людям не от своего имени.

#### 76 Дух истины

«—Дух истины...» — так называет пророка Мухаммада Библия, ведь именно с его приходом мир познал истину. С Духом истины придет и откровение с Духом Святым, т.е. с Гавриилом. Ведь в Коране сказано: **«Вот скажет Аллах: „О Иса, сын Марьям! Вспомни милость Мою тебе и твоей родитильнице, как Я подкрепил тебя духом святым...“» (сура 5, аят 110)**. Как могут оправдаться христиане, не последовавшие за этим Пророком? Утверждая, что не видели его?! Однако он «пребудет с вами вовек»! Ведь Библия предвещала о его приходе и Послании, которое он принесет! Поэтому, христиане знали, кто он и к чему будет призывать. В Коране говорится:

**«Те, которым Мы даровали писание, знают его так, как знают своих сынов, но ведь часть из них скрывают истину, хотя и знают. Истина — от твоего Господа, не будь же в числе сомневающихся!» (сура 2, аяты 146—147).**

Обратите внимание, и в приведенных выше библейских стихах, и в процитированных коранических аятах слово «истина» упоминается дважды!

#### 77. Предводитель мира

<sup>121</sup> Приводится Ахмадом и Ибн Маджей. См. также сборник аль-Албани «Ас-сахихат», хадис №938.

<sup>122</sup> Приводится Маликом. См. также сборник аль-Албани «Сахих аль-джями' ас-сагир», хадис №2937.

«...Князь мира...» — это правдивые слова о Мухаммаде, так как он — «вождь сынов Адама — нет, не из гордыни»<sup>123</sup>, он понесет знамя Аллаха в День Воскресения, ему дано право на величайшее заступничество в Судный День, и в ночь Вознесения он возглавил в молитве всех пророков и посланников. Иисус (мир ему) сказал, что этот Пророк будет лучше него: «Я крещу вас в воде в покаяние, но Идущий за мною сильнее меня; я не достоин понести обувь Его; Он будет крестить вас Духом Святым и огнем»<sup>124</sup>. Каждый пророк, в том числе Иисус (мир ему), был послан непосредственно своему народу, тогда как Мухаммад — всему миру. В Евангелии от Матфея сказано: «И, выйдя оттуда, Иисус удалился в страны Тирские и Сидонские. И вот, женщина Хананеянка, выйдя из тех мест, кричала Ему: помилуй меня, Господи, сын Давидов, дочь моя жестоко беснуется. Но Он не отвечал ей ни слова. И ученики Его, приступив, просили Его: отпусти ее, потому что кричит за нами. Он же сказал в ответ: Я послан только к погибшим овцам дома Израилева»<sup>125</sup>.

#### **78. Он сообщает о грядущих событиях**

Слова «и будущее возвестит вам» указывают на то, что этот Посланник Бога станет предрекать будущее. И действительно, Мухаммад возвестил о событиях, которые произойдут при его жизни и после его смерти, вплоть до знамений Часа, упомянул о природных катаклизмах, после чего наступит Судный День, подробно рассказал об ужасах этого Дня, а также о блаженстве Рая и муках Ада<sup>126</sup>.

Из всего вышесказанного следует, что его будут звать Похвальный, он прославит Иисуса (мир ему) и засвидетельствует о нем. Он пребудет с людьми вовеки, обучит их и наставит на путь истинный. Он не будет говорить по своему пристрастию. Он — Дух истины и князь мира. Он возвестит о будущем. Так кто же это?

**«...О обладатели Писания! Приходите к слову, равному для нас и для вас...» (сура 3, аят 64).**

<sup>123</sup> Приводится ат-Тирмизи, Ибн Маджей и Ахмадом.

<sup>124</sup> Евангелие от Матфея 3, 11. См. также Евангелие от Иоанна 1, 27.

<sup>125</sup> Евангелие от Матфея 15, 21—24.

<sup>126</sup> В любом общеизвестном сборнике хадисов есть книга под названием «Смуты», в которую включены пророчества, сказанные Мухаммадом. На эту тему были написаны такие труды, как «Аль-малЯхим ва аль-фитан» Ибн Касира, «Ат-газкират» аль-Куртуби, «Аль-иша'ат фи ашрат асса'ат» аль-Барзанджи.

## «Который праведно судит и воинствует»

**«Мы уже отправили наших посланников с ясными знаменами и ниспослали с ними Писание и Весы, чтобы люди придерживались справедливости. Мы также ниспослали железо, в котором заключается могучая сила и польза для людей, для того, чтобы Аллах узнал тех, кто помогает Ему и Его посланникам, хотя и не видит Его воочию. Воистину, Аллах — Всесильный, Могущественный» (сура 57, аят 25).**

В Откровении Иоанна Богослова сказано: «И увидел я отверстое небо, и вот конь белый, и сидящий на нем называется Верный и Истинный, Который праведно судит и воинствует. Очи у Него как пламень огненный, и на голове Его много диадим; Он имел имя написанное, которого никто не знал, кроме Его Самого; Он был облечен в одежду, обагренную кровью. Имя Ему: „Слово Божие”. И воинства небесные следовали за Ним на конях белых, облеченные в виссон белый и чистый. Из уст же Его исходит острый меч, чтобы им поражать народы. Он пасет их жезлом железным; Он топчет точило вина ярости и гнева Бога Вседержителя»<sup>127</sup>.

Здесь речь идет о грядущем Пророке, а также подается его описание, согласно которому таким Пророком является Мухаммад. Ниже мы подробнее поговорим об этом.

### 79. Истинный и верный

«И сидящий на нем называется Верный и Истинный...». Амин (Верный) и Садик (Истинный) — так с ранних лет называли Мухаммада за то, что он был честным человеком. В полных сборниках хадисов вы обязательно найдете главы, где приводятся сообщения о правдивости и честности Мухаммада.

### 80. Он справедливо судит и воюет

Слова «Который праведно судит и воинствует» указывают еще на одно достоинство Мухаммада. Он всегда стоял на страже справедливости — так, как велел ему Всемогущий Господь: **«...Будьте справедливы, это — ближе к богобоязненности...» (сура 5, аят 8); «Аллах, поистине, повелевает вам возвращать доверенное имущество владельцам его и, когда вы судите среди людей, то судить по справедливости...» (сура 4, аят 58); «Поистине, Аллах приказывает справедливость, благодеяние и дары близким...» (сура 16, аят 90)** и т. д. Этот грядущий Пророк не только праведно судит, но и воинствует, дабы слово Господне было превыше всего. В Коране сказано:

**«Сражайтесь с ними, пока не исчезнет искушение и пока религия (поклонение) не будет полностью посвящена Аллаху» (сура 8, аят 39)**<sup>128</sup>.

<sup>127</sup> Откровение 19, 11 — 15.

<sup>128</sup> Перевод Э. Кулиева.

Джихад — шестой столп Ислама. Именно благодаря джихаду в мире восторжествовала справедливость, а когда мусульмане смирились и больше не воевали за справедливость, стало господствовать зло. Хотим обратить ваше внимание на то, что в данном контексте взаимосвязь войны и справедливости неслучайна. Мухаммад, отправляя сподвижников на войну, давал им четкие указания: не убивать монахов, женщин и детей, не рубить деревья и не разрушать жилища, строго соблюдать заключенные договора и этику ведения войны, не глумиться над трупами и убивать только тех, кто сражается.

### **81. Очи его – пламень**

«...Очи у Него как пламень огненный...» То есть, глаза грядущего Пророка будут иметь красноватый оттенок. Вот, как пишет об этом д-р Фадиль ас-Самирай: «Его глаза были подобны пылающему огню»<sup>129</sup>. В книгах, посвященных жизнеописанию Пророка, упоминается, что его белая кожа была несколько красноватой, а когда он читал проповедь или гневался, его глаза наливались кровью, словно он бросал боевой клич.

### **82. Он – славный властелин народов**

«...И на голове Его много диадим...» Здесь очевидно речь идет о славе и власти, или о чести и благородстве этого Пророка, а возможно и о том, что он будет покровителем других народов. Все перечисленные качества и достоинства, безусловно, указывают на Мухаммада, ведь богатства Хосрова и Цезаря, диадимы йеменских и аравийских правителей были завоеваны мусульманскими войсками, которым еще предстоит завоевать весь мир!

### **83. Имя его неведомо никому, кроме него самого**

Слова «Он имел имя написанное, которого никто не знал, кроме Его Самого», а также «и нарекут имя ему: Чудный»<sup>130</sup> и «Имя его в глазах наших дивное» схожи по смыслу. Две последние цитаты мы подробно разъяснили в предыдущих главах, но все же напомним, говорится об имени, которое ранее было неизвестно людям, и которым назовут грядущего Пророка. Как известно, до рождения пророка Ислама имя Мухаммад вообще не употреблялось.

### **84. Одет он в воинские одежды**

«...Он был облечен в одежду, обогренную кровью. Имя Ему: Слово Божие...» То есть, этот Пророк будет вести войны. Под одеждой, обогренной кровью подразумеваются военные доспехи, которые предстояло носить пророку Ислама, и он действительно надел их. А слова «Имя Ему: Слово Божие» очевидно свидетельствуют о том, что Божье Слово будет ниспослано ему, и говорить он станет не от своего имени, и распространит он это Слово во всем мире. Хотя речь может идти и о том, что его приход предвещался так же, как предвещался приход всех предыдущих пророков. Однако исламские ученые считают — словосочетание «Слово Божие» было самовольно внесено церковными писцами. Почему же улемы так утверждают? Вероятно из-за того, что Коран называет

<sup>129</sup> Фадиль Салих ас-Самира'и. Нубу'ат Мухаммад: мин аш-шакк иля альйакин. 1983. С. 303.

<sup>130</sup> Исаия 9, 6.



Иисуса (мир ему) словом Аллаха<sup>131</sup>. Но, судя по всему, речь идет не об Иисусе (мир ему), ведь он не воевал, не поднимал меч и не устанавливал справедливость в мире! И разве глаза Иисуса (мир ему) были как огонь пламенный?! Разве он поразил народы острым мечом?! Поэтому предположения, что данный стих искажен, вполне справедливы. Возможно, а Аллах более сведущ, изначально текст был таким: «Имя ему — Посланник Бога»!<sup>132</sup>

#### **85. Небеса и ангелы поддерживают его**

Слова «и воинства небесные следовали за Ним на конях белых, облеченные в виссон белый и чистый» еще раз доказывают — этот Пророк будет воевать, и вместе с ним будут сражаться ангелы, облаченные в белые одеяния. Так случилось в битве при Бадре. В Коране сказано:

***«Уже помог вам Аллах при Бадре, когда вы были унижены. Побойтесь же Аллаха, — может быть, вы окажетесь благодарными! Вот ты говоришь верующим: „Разве не довольно вам того, что поможет вам Господь ваш тремя тысячами ангелов ниспосланных?“ Да, если вы будете терпеливы и богобоязненны и они придут к вам стремительно, — тогда поможет вам Господь пятью тысячами ангелов отмеченных. Аллах сделал это только радостной вестью для вас, и чтобы от этого успокоились ваши сердца. Помощь — только от Аллаха, великого, мудрого, чтобы отсечь какую-либо конечность у тех, которые не веровали, или низвергнуть их, так чтобы они обратились назад без успеха» (сура 3, аяты 123-127).***

#### **86. Его слова подобны мечу**

«...Из уст же Его исходит острый меч, чтобы им поражать народы. Он пасет их жезлом железным...» Значит, учения этого Пророка, или же его слова, будут подобны мечу, исходящему из его уст. Возможно, здесь говорится и о том, что он с Божьей помощью одолеет своих врагов мечом — орудием, которым станет поражать народы.

Подводя итог всему вышесказанному, следует отметить — ожидается приход Истинного и Верного, который будет праведно судить и воинствовать. Его глаза будут как огонь пламенный, он завоеует славу и власть. Его имя будет незнакомо людям, он будет носить военные доспехи, и с его приходом свершится Слово Божие. Вместе с ним будут сражаться небесные ангелы, а из его уст будут исходить слова подобно мечу острому. Несомненно, все это справедливо только в отношении Мухаммада.

***«Аллах хочет разъяснить вам и вести вас по обычаям тех, которые были до вас, и обратиться к вам. Поистине, Аллах — знающий, мудрый! Аллах хочет обратиться к вам, а те, которые следуют за страстями, хотят отклонить вас***

<sup>131</sup> Откровение 14, 1—5.

<sup>132</sup> См.: сура 3, аят 45. — Прим. ред.

***великим отклонением. Аллах хочет облегчить вам; ведь создан человек слабым» (сура 4, аяты 26–28).***

## Прощальная проповедь

**«Когда пришла помощь Аллаха и победа, и ты увидел, как люди входят в религию Аллаха толпами, то восслав хвалой Господа твоего и проси у Него прощения! Поистине, Он — обращающийся!» (сура 110).**

В 635 г. (12 г. от хиджры) Посланник Аллаха на горе 'Арафат произнес проповедь, которая вошла в историю как Прощальная. Это было поистине великим событием, говоря о котором, чувствуешь особую благодать. Поэтому, осмелимся утверждать, что Священное Писание предвещало о нем. Думаем, рассказ о Прощальной проповеди пророка Ислама будет достойным завершением нашей книги. Вот как она описывается в Библии: «И взглянул я, и вот, Агнец стоит на горе Сионе, и с Ним сто сорок четыре тысячи, у которых имя Отца Его написано на челах. И услышал я голос с неба, как шум от множества вод и как звук сильного грома; и услышал голос как бы гуслистов, играющих на гусях своих. Они поют как бы новую песнь пред престолом и пред четырьмя животными и старцами; и никто не мог научиться сей песни, кроме сих ста сорока четырех тысяч, искупленных от земли. Это те, которые не осквернились с женами, ибо они девственники; это те, которые следуют за Агнцем, куда бы Он ни пошел. Они искуплены из людей, как первенцы Богу и Агнцу, и в устах их нет лукавства; они непорочны пред престолом Божиим»<sup>133</sup>.

Последней книгой Нового Завета является Откровение Иоанна Богослова — рассказ о видении. Другими словами, это пророчества Иоанна Богослова. В одном из них Иоанн упомянул об огромном скоплении людей на горе, где стоит Агнец вместе с другими животными. Ему приснились дивные вещи, и мы беремся утверждать, что во сне Иоанн Богослов видел Прощальную проповедь грядущего Пророка. В этой главе читателю предлагается новое толкование столь дивного видения, и пусть Аллах ведет нас верным путем.

### 87. Несгибаемый человек и явный предводитель

Ибн Сирин утверждает — агнец во сне символизирует «несгибаемого, значимого человека, в частности, султана, имама или эмира»<sup>134</sup>, а Мухаммад как раз и был таким.

### 88. На горе, подобной Сиону

Гора Сион — это, судя по всему, гора Арафат. Как известно, при толковании сна порой следует обращать внимание на отдельные образы и проводить аналогию. Стало быть, во сне Иоанна Богослова гора Сион вполне могла символизировать гору, похожую на нее, т.е. Арафат.

### 89. С ним тысячи

«...И с Ним сто сорок четыре тысячи...» Значит, вместе с этим стойким человеком на горе будет находиться много людей. Известно, что на Прощальной проповеди присутствовало около 36 тыс. человек, согласно другой версии —

<sup>133</sup> Ибн Сирин. Тафсир. Бейрут: Мактабат аль-хайат. 1986. С. 308.

<sup>134</sup> См.: сура 43, аят 82.

более 120 тыс. Только Богу известно, сколько людей в действительности было на Прощальной проповеди, однако цифра, упомянутая Иоанном Богословом вполне правдоподобна, поскольку к тому времени Ислам уже распространился, а Посланнику Аллаха? вскоре предстояло покинуть этот мир.

### 90. Сура «Комнаты»

Слова «у которых имя Отца Его написано на челах» по смыслу схожи со следующим кораническим аятом: «...**Приметы их — на их лицах от следов падения ниц...**» (сура 48, аят 29). Пророк говорил, что в Судный День людей из его общины можно будет узнать по следу на их челе, так как они падали ниц пред Господом в настоящей жизни. Вряд ли кто-то станет утверждать, что в мире есть такая община, которая совершает земные поклоны больше, нежели община Мухаммада. И, поэтому, на челах мусульман действительно виден след от частого падения ниц. А под Отцом подразумевается Бог, ведь христиане, как известно, называют Всевышнего Небесным Отцом.

### 91. Голос паломников, восхваляющих Господа

«...И услышал я голос с неба, как шум от множества вод и как звук сильного грома; и услышал голос как бы гуслистов, играющих на гусях своих...» Так сказано о голосах десятков тысяч паломников. *Тасбих*<sup>135</sup> очень похожа на грохот потока воды, а *такбир* — на раскат грома. Что же касается голосов, напоминающих звучание гуслей, так это ритмичное повторение *зикр*, например *тальбийи*: «*Ляббайка-Ллахумма ляббайк. Ляббайка ля шарика ляка ляббайк. Инна-ль-хамда ва-н-ни'мата ляка ва-ль-мульк. Ля шарика ляк* (Вот я перед Тобой, о Аллах! Вот я перед Тобой! Нет у Тебя сотоварища. Поистине, (вся) хвала и милость принадлежат Тебе, и власть. Нет у Тебя сотоварища)». Теперь понятно почему «они поют как бы новую песнь», ведь эта песнь не была известна ранее. Хотя, под новой песнью может подразумеваться и то, что ее будут петь на новом языке, т.е. не на языке Библии, будь то древнееврейский, арамейский или древнегреческий.

### 92. Страх перед Троном

«Пред престолом и пред четырьмя животными и старцами...» Другими словами, стоящие будут находиться пред троном. А ведь известно, что Всевышний Господь — Владыка трона<sup>136</sup>. Они будут стоять перед Господом и ангелы станут восхищаться ими. Четырьмя животными и старцами, вероятно, являются такие величайшие сподвижники Мухаммада, как четыре праведных халифа<sup>137</sup>.

### 93. Пророк учит обрядам

«...И никто не мог научиться сей песни, кроме сих ста сорока четырех тысяч...» Речь идет о том, что присутствующие на горе Арафат получали знания из первых уст. Как известно, Пророк во время Прощальной проповеди обучал

<sup>135</sup> *Тасбих* — произношение слов «Субхана-Ллах». — Прим. перев.

<sup>136</sup> Хадис приводится Ахмадом и Ан-Наса'и.

<sup>137</sup> Абу Бакр, 'Умар, 'Усман и 'Али — Прим. ред.

людей обрядам и говорил: «Перенимайте ваши обряды от меня»<sup>138</sup>. Вот так научились они, а затем распространили эти знания по всему миру.

#### 94. Искупление от Всевышнего

Слова «искупленных от земли» свидетельствуют — эти люди получили искупление от Всевышнего. В Коране же сказано так: **«Поистине, Аллах, купил у верующих их души» (сура 9, аят 111).**

#### 95. «Это те, которые не осквернились с женами»

«Это те, которые не осквернились с женами, ибо они девственники...» Говорится, очевидно, о том, что люди, пребывающие на этой горе, не осквернены. Так в Коране записано: **«Хадж — известные месяцы, и кто обязался в них на хадж, то нет приближения [к женщине], и распутства, и препирательства...» (сура 2, аят 197).** Под приближением к женщине подразумеваются половые отношения, которые запрещены во время совершения хаджа, а потому паломники — девственны. Естественно, данное предписание касается как мужчин, так и женщин.

#### 96. Они всюду следуют за Пророком

«Это те, которые следуют за Агнцем, куда бы Он ни пошел...» Вот еще одно свидетельство в пользу сподвижников Мухаммада, которые во всем брали пример со своего учителя. И в тот день, когда Пророк произнес свою Прощальную проповедь, они последовали за ним, чтобы научиться Исламу. Сравните эти слова из Библии со следующим аятом: **«Которые следуют за посланником, пророком, протестом, которого они находят записанным у них в Торе и Евангелии...» (сура 7, аят 157).**

#### 97. Их деяния для Господа и Его Посланника

О чем могут говорить слова: «...как первенцы Богу и Агнцу»?!? Примечательно, что словосочетание «Бог и Посланник» хорошо знакомо мусульманам. Это устойчивое выражение часто встречается в Коране. Стало быть, эти люди получили искупление от Всевышнего, а потому они — избранные и духовно чистые. Разве не так?! Не думаю, что кто-нибудь осмелится утверждать обратное!

#### 98. «И в устах их нет лукавства»

«...И в устах их нет лукавства...» Давайте, сопоставим эти строки из Библии с кораническим аятом: **«Горе обвешивающим, которые, когда отмеривают себе у людей, берут полностью, а когда меряют им или вешают, сбавляют!» (сура 83, аяты 1-3).** К тому же Пророк говорил: «Кто жульничает, тот не от меня»<sup>139</sup>. Значит, речь идет скорее не просто о запрете нечистой торговли, а о том, что лукавство не от веры, и что сердца и помыслы людей должны быть чистыми. Так и было. Последователи Мухаммада?!,

<sup>138</sup> Хадис приводится Ахмадом, Муслимом, Абу Давудом, ат-Тирмизи и Ибн Маджей.

<sup>139</sup> Указатель имен, географических названий и понятий

преодолевая огромное расстояние, приходили из самых отдаленных мест в надежде на милость Аллаха и Его довольство.

#### **99. Он простит их перед троном**

Во время Прощальной проповеди Посланник Аллаха возвестил людям о прощении грехов, которое дарует им Всевышний, и, безусловно, что отрывок «Они непорочны пред престолом Божьим» говорит именно об этом.

Прежде чем закончить главу, вспомним, как Иоанн Богослов предрекал, что будет гора, на которую вместе со значимым, благородным правителем придут 144 тысячи чистых, непорочных людей и у каждого на челе будет написано имя Отца (Бога). Собравшиеся создадут шум, напоминающий грохот потока воды, раскат грома, игру на гусях. Они будут петь новую песнь, незнакомую ни христианам, ни иудеям, и отправятся за этим великим человеком, дабы получить от него знания. И он сам научит тех, кто последовал за ним к горе. Эти люди получили искупление от Господа. Их уста не будут лукавить, и они предстанут чистыми пред Господом. Посмотрите правде в глаза и скажите, где произошло такое событие!

***«...Посмотри, как разъясняем Мы им знаменья; потом посмотри, до чего же они отвращены!» (сура 5, аят 75).***

## Послесловие

**«К вам пришел Посланник из вас самих. Тяжко для него, что вы грешите; он — ревнует о вас, к верующим — кроток, милостив. А если они отвернутся, то скажи: „Довольно мне Аллаха! Нет божества, кроме Него; на Него я положился, ведь Он — Господь великого трона!“» (сура 9, аяты 128-129).**

Вероятно, во время нашего путешествия по Библии, Вас, дорогой читатель, бросало то в жар, то в холод. Во всяком случае, я испытал подобные чувства, когда работал над христианской литературой. Дивно, не так ли! Напоминаю, в данной книге были процитированы только канонические тексты Библии. Другими словами, я не ссылался на т.н. апокрифы, однако некоторые из них подлинны, что подтверждают, хочу это подчеркнуть, не только мусульманские ученые! А ведь в них недвусмысленно сказано о приходе Мухаммада и его сподвижниках! В своих изысканиях я узнал немало полезного, но при составлении книги, решил остановиться на 99-ом пункте. Цифра выбрана мною не случайно, ведь, как известно, у Аллаха девяносто девять прекрасных имен. Однако мы только распутали узелок, и нашли конец клубка. Но его еще предстоит размотать.

Перед тем, как поставить последнюю точку, хочу обратиться к тем христианам и иудеям, для которых истина превыше всего. Предайтесь Богу, чтобы стать одними из тех, о ком Всевышний говорит так:

**«Не одинаковы они, — среди обладателей писания есть община стойкая: они читают знамения Аллаха в часы ночи, совершая поклонение. Они веруют в Аллаха и последний день, приказывают одобряемое и удерживают от неодобряемого...» (сура 3, аяты 113-114).**

## Указатель имен, географических названий и понятий

- Авраам 20—21, 23—24, 52, 57  
Агарь 20—21, 35, 57  
Арабы 21, 28, 32, 45, 54-55, 57, 61, 67  
Ахмад 11 — 12, 62, 67  
Даниил 17, 52, 62  
Дух истины 65, 68, 70  
Евангелие 12, 14-15, 17-18, 31, 36, 63, 69, 78  
Закон 36-37, 41-42, 50, 53  
Иаков 52—53  
Иерусалим 34, 36, 45  
Измаил 20-25, 35, 48-49, 52, 54, 57  
Иисус 11, 17-18, 25-26, табл. 1, 32, 34, 39, 44, 51-53, 56-57, 60, 63-70, 73  
Иоанн 14, 17-18, 36, 66, 71, 75-76, 79  
Исаия 14, 17, 29-31, 38-39, 41, 43, 47, 52, 56-57  
Ислам 16, 22, 24, 32-33, 39—41, 44-46, 49-50, 52, 54, 57-58, 61, 67, 72-73, 75-76, 78  
Коран 14, 18-19, 26, 31-32, 39, 41, 45, 49, 56, 67-68, 72-74, 77-78  
Мекка 23, 32, 34-36, 39, 44-45, 48, 58  
Моисей 17—18, 24—26, табл. 1, 28, 32, 34, 36, 62  
Мухаммад 11 — 12, 14—15, 19—20, 22—28, табл. 1, 30—35, 37—41, 43-46, 48-50, 52, 54, 56-58, 60-63, 66-69, 71-74, 76-78, 80  
Примиритель 53—55  
Святой Дух 68—69  
Тора 12, 14, 17-18, 22, 24-26, 30-31, 46-48, 53, 78  
Утешитель 44, 65—68  
Фаран 34-35, 37, 47-50  
Хадж 47—48, 78  
Царство Божье 51, 63—64



## Список используемой литературы

1. Аль-китаб аль-мукаддас. Дар аль-китаб аль-мукаддас фи аль-'алям аль-'араби (Би изн мин иттихад джам'ийат аль-китаб аль-мукаддас). — 1984.
2. Аль-му'джем аль-муфахрас ли альфаз аль-хадис ан-набави. — Стамбул: Дар ли да'ват, 1986.
3. 'Аля уд-дин 'Али аль-Муттаки аль-Хинди. Канз аль-'уммаль фи сунан аль-аф'аль ва аль-акваль. — Бейрут: Муассасат ар-рисалат, 1985.
4. Ахмад Дидад. Что говорит Библия о Мухаммаде. — М.: Бадр, 2001.
5. Амхад ибн 'Абд аль-Халим Ибн Таймийа. Иктида'ас-сират аль-мустаким / Под ред. Насира аль-'Акля.
6. Библия. — М.: Российское библейское сообщество, 1998.
7. Джон Хэк. Устурат таджассуд аль-иях фи ас-сайид альмасих / Пер. с англ. Набиля Субхи. — Кувейт: Дар аль-калям, 1985.
8. Ибн Касир. Ан-нихайат фи фитан ва аль-маляхим. — Бейрут: Аль-джайль, 1988.
9. Ибн Сирин. Тафсир / Под ред. 'Абд ар-Рахмана аль-Джузу. — Бейрут: Мактабат аль-хайат, 1986.
10. Ибн Хаджар аль-'Аскаляни. Фатх Аль-Бари. Шарх сахих Аль-Бухари. — Бейрут: Аль-кутуб аль-'ильмийат, 1989.
11. Ибн Халиль ар-Рахман аль-Кайравани аль-Хинди. Изхар аль-хакк. — Бейрут: Аль-мактабат аль-'исрийат, 1980.
12. 'Ильми Задаху Файду-Ллах Аль-Хусни. Аль-му'джем альмуфахрас ли-калимат аль-кур ан аль-карим. — Дамаск: Альфаджр аль-ислями, 1993.
13. 'Имадуд-дин Исма'иль ибн Касир. Тафсир аль-кур ан аль'азим. — Амман: Мактабат аль-манар, 1988.
14. 'Имадуд-дин Исма'иль ибн Касир ад-Димамки. Аль-бидаят ва ан-нихайат. — Бейрут: Аль-кутуб аль-'ильмийат, 1984.
15. Коран / Пер. с араб. И. Ю. Крачковского. — М., 1990.
16. Коран / Пер. смыслов Э. Р. Кулиев. — 5-ое изд. испр. и доп. — М.: Умма, 2004. — 687 с.
17. Морис Бюкай. Библия, Коран и наука / Пер. с англ. Т. В. Гончаровой. — Киев: Ансар Фаундейшн, 2001.
18. Мухаммад 'Али ас-Сабуни. Мухтасар тафсир Ибн Касир. — Мекка: Таб'ат аш-ширбатли.
19. Мухаммад ибн Аби Бакр ибн 'Абд аль-Кадир ар-Рази. Мухтар ас-саххах. — Бейрут: Аль-калям, ат-таб'ат аль-хадисат ва аль-мунаккахат.
20. Мухаммад ибн Абу Бакр аз-Зар'и. Хидайат аль-хайара фи ар-радд 'аля аль-йахуд ва ан-насара / Под ред. Сайфуд-дина аль-Китаба. — Бейрут: Мактабат аль-хайат, 1980.

21. Мухаммад ибн Мухаммад Суляйман аль-Магриби. Джам' аль-фава ид мин джами' аль-усуль ва маджма' аз-зава ид. — Джидда: Аль-киблят ли ас-сакафат аль-ислямийат, 1988.
22. Мухаммад Насируд-дин аль-Албани. Сахих аль-джами' ассагир ва зийадатух. — Бейрут: Аль-мактаб аль-ислями, 1986.
23. Мухаммад Насируд-дин аль-Албани. Да'иф аль-джами' ассагир ва зийадатух. — Бейрут: Аль-мактаб аль-ислями, 1988.
24. Мухаммад Насируд-дин аль-Албани. Сильсият аль-ахадис ас-сахихат. — Бейрут: Аль-мактаб аль-ислями, 1985.
25. Мухаммад Тахир ат-Тиннир. Аль-'ака ид аль-васанийат фи ад-дийанат ан-насранийат. — Кувейт: Мактабат ибн Таймийа, 1987.
26. Са'ид Хавва. Ар-расуль. — Бейрут: Дар аль-кутуб аль-'ильмийат, 1979.
27. Сайид Кутб. Фи зияль аль-кур ан. — Каир: Аш-шурук, 1980.
28. Сафий ар-Рахман аль-Мубаракфури. Ар-рахик аль-махтум. — Бейрут: Дар аль-кутуб аль-'ильмийат, 1988.
29. 'Умар Суляйман аль-Ашкар. Ар-расуль ва ар-рисалят. — Кувейт: Мактабат аль-фалях, 1985.
30. Фадиль Салих ас-Самира и. Нубувват Мухаммад: мин ашшакк иля аль-йакин. Багдад: Мактабат аль-кусд, 1983.
31. Халид 'Абд аль-Хамид Сархан. Аль-'ака ид аль-ислямийат ва инджиль барнаба. — Кувейт: Мактабат ас-сахаба.
32. Buttrick G. The Interpreter's Dictionary of the Bible.
33. Dictionary of the Bible.
34. Genam. New Westminster Dictionary of the Bible.
35. Good News Bible. — United Bible Society. — 1978.
36. Holy B. King James Version. — New York: Thomas Nelson Publishers, 1972.
37. Kais Al-Kalby. Prophet Muhammad: The last Messenger in the Bible. — USA: American Muslim Cultural Assotiation, 1993.
38. The One Year Bible. Guideposts. — New York, 1985.
39. The 100 most Influencial Persons in History. — New York: Hart Publishing.
40. Vidyarthi A.H. Muhammad in Paris, Hindo and Buddhist Scriptures / A.H. Vidyarthi, U. Ali. — New Delhi, India: Islamic Book Service.

**Салах Салих аль-Рашид**

## **Предсказания в свитках людей Писания**

99 указаний на приход пророка Мухаммада в  
Торе и Евангелии

Редактор Ибрахим Б. Ф. Сулу  
Перевод с арабского А. И. Рустамов  
Лит. редактор А. О. Нагребельная  
Корректор Н. В. Мосюренко  
Компьютерная верстка, дизайн Г. Д. Аблятифова  
Оформление обложки И. В. Женченко

Свидетельство о внесении в Государственный реестр  
субъекта издательской деятельности  
ДК №1779 от 06.05.04 г.

Подписано в печать 04. 07. 2005. Формат 84x108/32  
Бумага офсетная №1. Гарнитура «Литературная».  
Печать офсетная. Физ. печ. л. 2,75. Уел. печ. л. 4,62.  
Уч.-изд. л. 4,4. Заказ № 42/15 Тираж 2000 экз.  
Распространяется бесплатно.

ОО «Ансар Фундейшен»,  
04119, г. Киев, ул. Дегтяревская, 25а.  
E-mail: [ansar\\_g@arraid.org](mailto:ansar_g@arraid.org);

Віддруковано в Українському агенстві інформації та друку «РАДА»  
03148, м. Київ-48, вул. Сосніних, 3

Салах Салих аль-Рашид — незаурядная личность, терпеливый и целеустремленный человек. Его жизненное кредо — стремиться, чтобы им был доволен Господь, и дарить счастье людям. Салах аль-Рашид — доктор философии в области когнитивной психологии и магистр исламских наук. В период с 1991 по 1994 гг. он был начальником Департамента в Министерстве образования Кувейта и генеральным директором Фонда для иностранных студентов, обучающихся в этой стране. В 1995 году он основал «Al-Rashed Centers» — организацию, филиалы которой сегодня работают в Дохе (Катар), Дубаи (Арабские Эмираты), Саудовской Аравии, Египте, Алжире и других странах.

Салах аль-Рашид считается лучшим психотерапевтом в странах Арабского залива. Его перу принадлежат такие работы, как «Будь спокойным», «Будь храбрым», «Будь положительным», «Как быть уверенным в себе», «Как завоевать сердце любимого» и многие другие.



**Межобластная ассоциация общественных организаций «Аррайд»** создана в 1997 году. В ее состав входят одиннадцать общественных организаций, функционирующих в разных областях Украины.

Сферы деятельности:

- культурно-просветительская;
- благотворительная;
- социальная помощь молодежи Украины.

25а, ул. Дегтяревская, Киев-119,  
04119, Украина

E-mail: [office@arraid.org](mailto:office@arraid.org)

[www.arraid.org](http://www.arraid.org)      [www.islamUA.net](http://www.islamUA.net)

ПОДАРОК



30

**Общественная организация «Ансар Фаундейшн»** входит в состав МАОО «Аррайд» и занимается культурно-просветительской деятельностью — выпускает книги, брошюры, плакаты, аудио- и видеопродукцию.

25а, ул. Дегтяревская, Киев-119,  
04119, Украина

E-mail: [ansar\\_g@arraid.org](mailto:ansar_g@arraid.org)